Руководство пользователя

Пайдаланушының нұсқаулығы

Haier

Стиральная машина

Кір жуғыш машина



HW70-BP12919
HW70-BP12919S

Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Спасибо

Благодарим вас за выбор продукции Haier.

Перед использованием внимательно прочитайте настоящее руководство. Руководство содержит важную информацию, которая поможет вам получить максимальную пользу от использования устройства и обеспечить безопасную и правильную установку, использование и обслуживание.

Храните данное руководство в удобном месте, чтобы вы всегда могли безопасно и правильно использовать устройство.

Если вы решите продать устройство, отдать или оставить его новым владельцам дома, когда будете переезжать, передайте также и это руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с устройством и предупреждениями о безопасности.

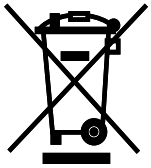
Условные обозначения

Внимание – важная информация по технике безопасности

Общая информация и советы

Экологическая информация

Утилизация



Помогите защитить окружающую среду и здоровье людей. Поместите упаковку в соответствующие контейнеры для ее утилизации. Помогите в утилизации отходов электрических и электронных устройств. Не выбрасывайте устройства, обозначенные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Передайте изделие местному предприятию по переработке или обратитесь в местный офис.

ВНИМАНИЕ!

Опасность травмы или удушения!

Перед утилизацией отключите устройство от сети. Отрежьте кабель электропитания для предотвращения повторного использования стиральной машины. Снимите дверцу, чтобы дети и домашние животные не оказались закрытыми в приборе.

Содержание

1 – Информация по безопасности.....4

2 – Описание изделия 7

3 – Панель управления.....8

4 – Программы 11

5 – Потребление.....12

6 – Ежедневное использование.....13

7 – Экологичная стирка.....18

8 – Уход и очистка.....19

9 – Устранение неисправностей.....22

10 – Установка 25

11 – Технические характеристики.....29

12 – Служба поддержки клиентов.....31

1 – Информация по безопасности

Перед первым включением устройства прочитайте следующие рекомендации по безопасности:

ВНИМАНИЕ!

Перед первым использованием

- Убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировании.
- Убедитесь, что все транспортировочные болты удалены.
- Снимите всю упаковку и храните ее в недоступном для детей месте.
- Ввиду большого веса устройства выполнять все манипуляции с ним должны как минимум два человека.

Ежедневное использование

- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или отсутствием опыта и знаний, если они делают это под надзором,или если им была предоставлена инструкция по безопасному использованию устройства, и они понимают возможные опасности.
- Не подпускайте детей в возрасте до 3 лет близко к устройству, если они не находятся под постоянным контролем.
- Детям запрещается играть с устройством.
- Не подпускайте детей и домашних животных близко к устройству, если его дверца открыта.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Застегните молнии, закрепите свисающие и мелкие элементы во избежание спутывания вещей. При необходимости используйте специальный мешок или сетку для стирки.
- Не прикасайтесь к устройству влажными или мокрыми руками, или влажными или мокрыми ногами, если вы босиком.
- Не закрывайте и не накрывайте устройство во время работы или после нее, чтобы обеспечить возможность испарения влаги.
- Не ставьте на устройство тяжелые предметы или источники тепла или влаги.
- Не используйте и не храните легковоспламеняющиеся моющие средства или средства для химической чистки в непосредственной близости от устройства.
- Не используйте легковоспламеняющиеся аэрозоли в непосредственной близости от устройства.
- Не стирайте предметы одежды, обработанные растворителями, не высушив их предварительно на воздухе.

1 – Информация по безопасности

ВНИМАНИЕ!

Ежедневное использование

- Не извлекайте и не вставляйте штепсельную вилку при наличии в помещении горючего газа.
- Не следует осуществлять горячую стирку пористой резины или губчатых материалов.
- Не стирайте белье, загрязненное мукой.
- Не открывайте контейнер для моющих средств в процессе стирки.
- Не прикасайтесь к дверце во время процесса стирки, поскольку она нагревается.
- Не открывайте дверцу машины, если через нее виден уровень воды.
- Не прикладывайте силу при открытии дверцы. Дверь оснащена устройством самоблокировки и откроется вскоре после завершения программы стирки.
- Выключайте устройство после выполнения каждой программы стирки и перед проведением любого регулярного технического обслуживания, а также отсоединяйте устройство от источника электропитания, чтобы сэкономить электроэнергию и обеспечить безопасность.
- При отключении устройства от сети держитесь за вилку, а не за кабель.

Техническое обслуживание и очистка

- Дети могут мыть или очищать устройство только под присмотром взрослых.
- Перед проведением регулярного технического обслуживания отключите устройство от электросети.
- Во избежание появления неприятного запаха поддерживайте барабан в чистоте и оставляйте дверцу и контейнер для моющих средств открытыми, когда машина не используется.
- Не используйте распылитель воды или пар для очистки устройства.
- Во избежание опасности замену повреждённого кабеля электропитания должен выполнять только производитель, его сервисный агент или уполномоченные на это лица.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. При необходимости ремонта свяжитесь со службой поддержки клиентов.

Установка

- Устройство следует установить в хорошо проветриваемом месте. Обеспечьте положение, позволяющее полностью открыть дверцу.
- Не устанавливайте прибор на открытом воздухе во влажном месте или в зоне, которая может быть подвержена утечкам воды, например, под раковиной или рядом с ней. В случае утечки воды отключите электропитание и дождитесь высыхания машины естественным образом.

ВНИМАНИЕ!

Установка

- Устанавливайте и эксплуатируйте прибор только при температуре выше 5 °C.
- Не ставьте прибор непосредственно на ковер, рядом со стеной или мебелью.
- Не устанавливайте устройство в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит или обогревателей).
- Убедитесь, что электрические характеристики, указанные на паспортной табличке, соответствуют параметрам источника питания. В случае несоответствия обратитесь к электрику.
- Запрещается использовать переходники с несколькими штепсельными разъемами и удлинители.
- Убедитесь, что используются только поставляемые кабель электропитания и шланг.
- Не повредите кабель электропитания и вилку. При повреждении обратитесь к электрику для замены.
- Используйте отдельную легкодоступную заземленную розетку электропитания. Устройство необходимо заземлить.
- Проверьте плотность и отсутствие утечки соединений шлангов и кабелей.

Назначение

Данное устройство предназначено только для использования в качестве стиральной машины. Следуйте инструкциям, указанным на этикетке одежды. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования в помещении и не предназначено для коммерческого или промышленного использования. Внесение изменений или модификация устройства не допускаются. Использование устройства не по назначению может привести к возникновению опасностей и аннулированию всех гарантийных обязательств.

Примечание:

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в следующих главах могут отличаться от вашей модели.

2.1 Изображение устройства

Передняя часть (рис. 2-1):

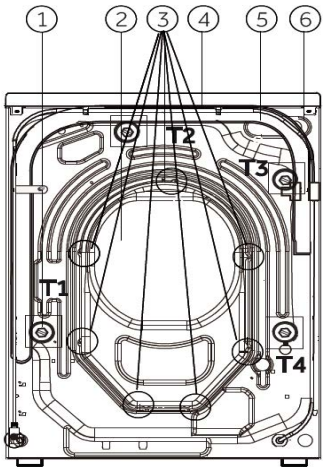
2-1



1 Контейнер для моющих средств/кондиционера для белья
2 Верхняя поверхность
3 Переключатель программ
4 Дверца стиральной машины
5 Лючок для обслуживания
6 Регулируемые ножки

Задняя часть (рис. 2-2):

2-2



1 Транспортировочные болты (T1-T4)
2 Задняя крышка
3 Винты задней крышки
4 Кабель электропитания
5 Клапан подачи воды
6 Сливной шланг

2.2 Дополнительные принадлежности

Проверьте дополнительные принадлежности и литературу в соответствии с этим списком (рис.2-3):

2-3



Заливной шланг

4 заглушек

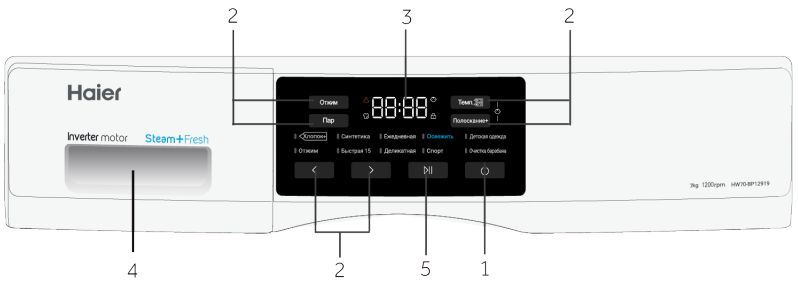
Кронштейн сливного шланга

Руководство пользователя

Вставка дна стиральной машины

3 – Панель управления

3-1



1 Включение/выключение
2 Функциональные кнопки
3 Дисплей
4 Контейнер для моющих средств/ кондиционера для белья
5 Кнопка «Пуск/Пауза»

Примечание: Звуковой сигнал

Звуковой сигнал звучит в следующих случаях:

- ▶ при нажатии кнопки
- ▶ в конце программы
- ▶ в случае неисправности

Звуковой сигнал при необходимости можно отключить; см. раздел ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

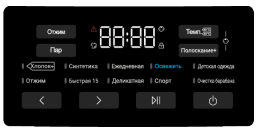
3-2



3.1 Включение/выключение

Нажмите эту кнопку (рис.3-2) для включения устройства. Для выключения нажмите ее еще раз.

3-3



3.2 Переключатель программ

Нажатием кнопок "<" и ">" (рис. 3-3) можно выбрать одну из 10 программ.

3-4



3.3 Дисплей

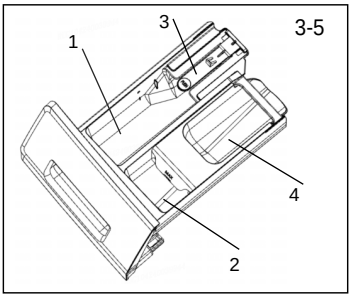
На дисплее (рис. 3-4) отображается следующая информация:

- ▶ Время стирки.
- ▶ Стирка паром
- ▶ Блокировка дверцы
- ▶ Блокировка от детей

3.4 Контейнер для моющих средств

Контейнер для моющих средств имеет составные части (рис. 3-5):
1: Отсек для стирального порошка или жидкого моющего средства.
2: Отсек для кондиционера для белья.
3: Фиксатор: нажмите на него, чтобы полностью извлечь контейнер.
4: Дополнительный отсек.*

* Не используется на данной модели.



Дезинфицирующее средство нанесите вручную на одежду перед стиркой.
Рекомендации по типу моющих средств подходят для различных температур стирки, см. руководство по моющим средствам.



3.5 Функциональные кнопки

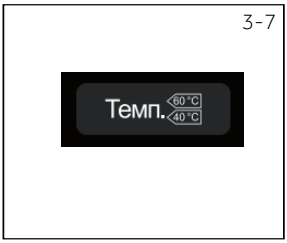
Функциональные кнопки (рис. 3-6) позволяют добавить в выбранную программу дополнительные опции перед запуском. На дисплее отображаются соответствующие индикаторы. Если кнопка имеет несколько параметров, то нужный параметр можно выбрать, последовательно нажимая кнопку.

Примечание: Заводские настройки

Для достижения наилучших результатов в каждой программе Haier присутствуют определённые настройки по умолчанию. При отсутствии специальных требований рекомендуется использовать настройки по умолчанию.

3.5.1 Функциональная кнопка «Температура» (Темп.)

Нажмите эту кнопку (рис. 3-7), чтобы изменить температуру стирки. Если значение не подсвечено, вода не будет нагреваться.

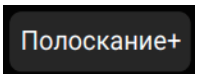


3.5.2 Функциональная кнопка «Отжим»

Нажмите эту кнопку (рис. 3-8) для изменения или отмены цикла отжима программы. Если значение не подсвечено, цикл отжима выполняться не будет.



3-9

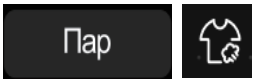


3.5.3 Кнопка «Дополнительное полоскание» (Полоскание+)

Нажмите эту кнопку (рис. 3-9), чтобы выполнить более интенсивное полоскание белья свежей водой. Рекомендуется для людей с чувствительной кожей. С помощью повторного нажатия этой кнопки можно выбрать от одного до трех дополнительных циклов. Они будут отображаться на дисплее как P--0, P--1, P--2,P--3.

Примечание: количество дополнительных полосканий зависит от программы.

3-10



3.5.4 Кнопка «Пар»

Нажмите кнопку «Пар» (рис. 3-10) для выбора программы с использованием пара. После выбора данной программы температура устанавливается по умолчанию. При использовании функции обработки паром на дисплее появляется соответствующая индикация.

Примечание: функция «Пар» доступна не на всех программах.

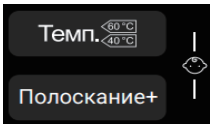
3-11



3.6 Кнопка «Пуск/Пауза»

Нажмите эту кнопку (рис. 3-11), чтобы запустить или остановить показанную на дисплее программу.

3-12

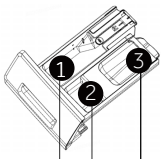


3-13



3.7 Блокировка от детей

Нажмите одновременно кнопки «Темп.» и «Полоскание+» (рис. 3-12) и удерживайте их в течение 3 секунд для блокировки от нажатия других кнопок панели управления. Для разблокирования нажмите на эти две кнопки повторно. Индикатор блокировки от детей загорается, когда работает блокировка от детей. Выбор функции возможен во время цикла стирки. При активации функции при нажатии кнопок на дисплее будет отображаться «clol-» (рис. 3-13). Изменения не возможны.



Контейнер для моющих средств:

1. Отсек для моющего средства
2. Отсек для смягчителя или средства для ухода
3. Дополнительный отсек*

*не используется на данной модели

o Опционально, / Нет

Программа	Макс. загрузка в кг. HW70-BP12919 HW70-BP12919S	Температура в °C [1] выбор из ряда	Предустановка	1	2	3	Тип ткани	Заданная скорость вращения в об/мин.	Функция Пар	Функция полоскание
Хлопок+	7.0	* до90	30	o	o	/	Хлопок	1000	o	o
Синтетика	3.5	*до 60	30	o	o	/	Синтетическая или смешанная ткань	1000	o	o
Ежедневная	1.5	*до 60	30	o	o	/	Хлопок	1000	o	o
Освежить[5]	1.0[2]	*	*	/	/	/	Хлопок / Синтетика	/	/	/
Детская одежда	3.5	*до 90	40	o	o	/	Хлопок / Синтетика	1000	o	o
Отжим	7.0	/	/	/	/	/	Все ткани, кроме непрочных	1000	/	/
Быстрая 15[3]	1.0	*до 40	0	o	o	/	Хлопок / Синтетика	1000	/	o
Деликатная	1.0	*до 30	30	o	o	/	Деликатные ткани и шелк	600	/	o
Спорт	2.0	*до 40	20	o	o	/	Спортивный класс.	800	/	o
Очистка барабана [4]	/	*/90	90	o	/	/	/	/	/	/

*: Вода не нагревается.

1) Выбирайте температуру стирки 90 °C только в случае специальных гигиенических требований;

2) Рекомендуется стирать только один предмет взрослой или объёмной одежды, максимум три предмета детской одежды и не более двух предметов громоздкого постельного белья;

3) Уменьшите количество моющего средства в связи с короткой продолжительностью программы;

4) Используйте только специальное чистящее средство для очистки барабана;

5) После использования программы «Освежить» одежду рекомендуется высушить, поскольку для удаления запахов используется пар. Убедитесь, что давление воды соответствует норме.

5 – Потребление

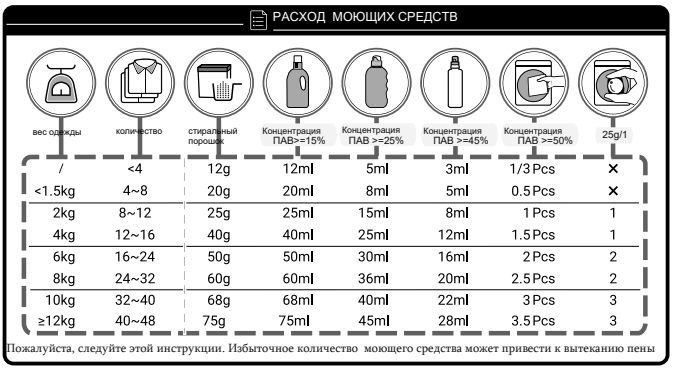
Указанные значения потребления могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации.

Программа	Темпе-ратура в °C	Макс. нагрузка в кг	Энергия в кВт*ч	Вода в литрах	Время в ч:мин	Отжим в %
HW70-BP12919 ,HW70-BP12919S						
Хлопок+ *	40°C	3,5	0,42	30	4:55	56
	60°C	3,5	0,57	30	5:00	56
	60°C	7,0	0,58	47	5:00	56

* Стандартная программа в соответствии с маркировкой энергоэффективности по 2010/30 ЕС:
Хлопок+ 60°C / 40°C с макс. скоростью отжима.
Стандартные программы для стирки хлопка при температуре 60°C и 40°C подходят для стирки хлопкового белья обычной степени загрязнённости. Это наиболее эффективные программы с точки зрения оптимального потребления энергии и воды. Температура используемой воды может отличаться от заявленной температуры цикла.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Избыточное количество моющего средства создаёт много пены и затрудняет полоскание. Пожалуйста, придерживайтесь рекомендаций по использованию моющих средств.



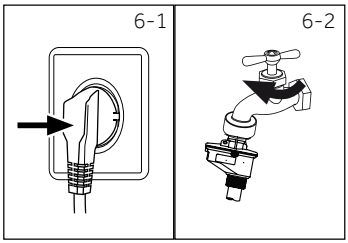
Примечание: Автоматическое взвешивание

Устройство оборудовано системой определения веса загруженного белья. При небольшой загрузке расход электроэнергии, воды и время стирки в некоторых программах будут уменьшаться автоматически.

6 – Ежедневное использование

6.1 Электропитание

Подключите стиральную машину к источнику электропитания (220-240 В переменного тока, частотой 50 Гц, (рис. 6-1)). См. также раздел УСТАНОВКА.



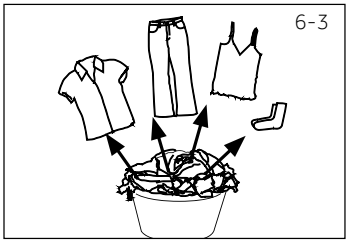
6.2 Подключение воды

- Перед подключением проверьте чистоту и прозрачность воды на входе.
- Откройте кран (рис. 6-2).

Примечание: Герметичность

Перед использованием, открыв кран, проверьте наличие возможных утечек в соединении между краном и заливным шлангом.

6.3 Подготовка белья



- Рассортируйте одежду в соответствии с типами тканей, из которых она изготовлена (хлопок, синтетические ткани, шерсть или шёлк), и степенью загрязнения (рис. 6-3). Обратите внимание на инструкции по уходу на этикетках белья.
- Отделите белые ткани от цветных. Попробуйте сначала постирать их вручную, чтобы выяснить линяют ли они, либо подвержены усадке.
- Выньте из карманов мелкие предметы (ключи, монеты и т. п.) и снимите твёрдые декоративные предметы (например, броши).
- Одежда с деталями без подрубки, деликатные ткани и ткани тонкого плетения, например, тонкие шторы, следует помещать в специальный мешок для стирки (лучше не стирать их в стиральной машине).
- Застегните молнии, липучки и крючки, убедитесь, что пуговицы пришиты прочно.
- Поместите изделия из деликатных тканей (одежда с деталями без подрубки, нижнее белье из деликатных тканей и такие мелкие предметы одежды как носки, пояса, бюстгальтеры и т. д.) в мешок для стирки.
- Разверните крупные предметы, такие как простыни, пододеяльники и т. п.
- Выверните наизнанку джинсы и изделия из набивной, окрашенной или яркой ткани. Их рекомендуется стирать отдельно.

ВНИМАНИЕ!

Нетканые элементы, а также мелкие, непрочно закреплённые и острые предметы могут привести к неисправности и повреждению одежды и стиральной машины.

Указания по уходу

Стирка		
 Стирка до 95 °C, стандартный цикл	 Стирка до 60 °C, стандартный цикл	 Стирка до 60 °C, деликатный цикл
 Стирка до 40 °C, стандартный цикл	 Стирка до 40 °C, деликатный цикл	 Стирка до 40 °C, очень деликатный цикл
 Стирка до 30 °C, стандартный цикл	 Стирка до 30 °C, деликатный цикл	 Стирка до 30 °C, очень деликатный цикл
 Ручная стирка, макс. 40 °C	 Не стирать	
Отбеливание		
 Допускается любой отбеливатель	 Только кислородный отбеливатель (без содержания хлора)	 Не отбеливать
Сушка		
 Сушка в барабане, без нагрева	 Сушка в барабане при малой температуре	 Не сушить в барабане
 Сушить на веревке	 Сушить в разложенном виде	
Глажка		
 Гладить при максимальной температуре до 200 °C	 Гладить при средней температуре до 150 °C	 Гладить при низкой температуре до 110° C; без пара (глажка с отпариванием может привести к неустранимому повреждению)
 Не гладить		
Профессиональный уход за тканью		
 Химчистка с использованием тетрахлорэтилена	 Химчистка с использованием углеводородов	 Не подвергать химчистке
 Профессиональная влажная чистка	 Не подвергать профессиональной влажной чистке	

6.4 Загрузка стиральной машины

- Загружайте белье по частям.
- Не допускайте перегрузки. Обратите внимание, что для различных программ указаны различные значения максимальной загрузки. Правило для определения максимальной загрузки: между бельём и верхом барабана должен оставаться промежуток не менее 15 см.
- Осторожно закройте дверцу. Убедитесь, что белье не оказалось зажатым. Зажатое бельё может привести к повреждению манжеты люка, что не является гарантийным случаем.

6.5 Выбор моющего средства

- ▶ Эффективность и результат стирки определяется качеством используемого моющего средства.
- ▶ Используйте только моющее средство, одобренное для машинной стирки.
- ▶ При необходимости используйте специальные моющие средства, например, для синтетических и шерстяных тканей.
- ▶ Всегда соблюдайте рекомендации производителя моющих средств.
- ▶ Не используйте средства для химической чистки, такие как трихлорэтилен и аналогичные продукты.

Выберите наиболее подходящее моющее средство

	Вид моющего средства				
Программа	Универсальное	Для цветного белья	Для деликатных тканей	Специальное	Смягчитель для белья
Хлопок+	Жидкое/порошок	Жидкое/порошок	-	-	o
Синтетика	-	Жидкое/порошок	-	-	o
Ежедневная	Жидкое/порошок	Жидкое/порошок	-	-	o
Освежить	-	-	-	-	-
Детская одежда	-	-	Жидкое/порошок	Жидкое/порошок	o
Отжим	-	-	-	-	-
Быстрая 15	Жидкое	Жидкое	-	-	o
Деликатная	-	-	Жидкое/порошок	Жидкое/порошок	o
Спорт	-	-	Жидкое/порошок	Жидкое/порошок	-
Очистка барабана	-	-	-	Жидкое	-

Жидкое = гель/жидкое моющее средство;
Порошок = стиральный порошок;
0 = опционально;
- = нет.

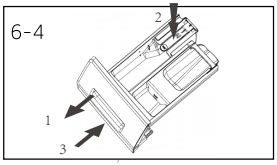
Мы рекомендуем использовать:

- ▶ Стиральный порошок: от 20°C до 90°C* (оптимальная температура: от 40 до 60 °C)
- ▶ Средство для стирки цветных тканей: от 20 до 60 °C (оптимальная температура: 30–60 °C)

* Выбирайте температуру стирки 90 °C только в случае специальных гигиенических требований.

* При установке температуры 60°C и выше рекомендуется использовать меньшее количество моющего средства. Рекомендуется использовать специальное дезинфицирующее средство, которое подходит для хлопка или синтетической ткани.

* Рекомендуется использовать порошок с малым пенообразованием, или не пенящийся порошок.



6.6 Добавление моющего средства

1. Выдвиньте контейнер для моющих средств.
2. Поместите необходимые средства для стирки в соответствующие отсеки (рис. 6-4)
3. Осторожно закройте контейнер.

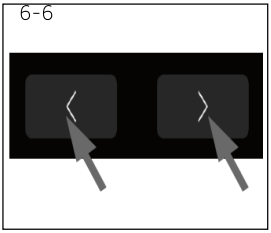
Примечание:

- Перед следующим циклом стирки удалите остатки моющего средства из контейнера.
- Не злоупотребляйте моющим средством или кондиционером для белья.
- Следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.
- Всегда заливайте/засыпайте моющее средство непосредственно перед началом цикла стирки.
- Концентрированное моющее средство следует разбавить перед добавлением в отсек.
- Наиболее эффективное использование жидкого моющего средства достигается при использовании дозирующего шарика, который помещается в барабан стиральной машины вместе с бельем.
- Внимательно выбирайте настройки программы в соответствии с инструкциями по уходу на ярлыках одежды и в соответствии с таблицей выбора программ.



6.7 Включение стиральной машины

Нажмите кнопку "Вкл./Выкл." для включения прибора. Нажмите кнопку повторно, чтобы выключить прибор (рис. 6-5).



6.8 Выбор программы

Для получения наилучших результатов стирки выберите программу, наиболее подходящую по степени загрязнения и типу белья.
Нажмите кнопку переключения программ (рис. 6–6) для выбора подходящей программы.

Примечание: Удаление запаха

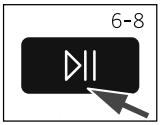
Перед первым использованием рекомендуется запустить программу «Очистка барабана» без загрузки машинки бельём и с небольшим количеством моющего средства, добавленного в отсек , или со специальным очистителем для удаления возможных повреждающих веществ.



6.9 Добавление отдельных параметров

Выберите необходимые опции и настройки (рис. 6-7); см. раздел ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.

6.10 Запуск программы стирки



Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Пауза» (рис. 6-8).
Устройство будет работать в соответствии с установленными параметрами.
Внести изменения можно только после отмены программы.

6.11 Пауза / отмена программы стирки

Для прерывания работающей программы нажмите кнопку «Пуск/Пауза».
Светодиодный индикатор на дисплее будет мигать. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы возобновить работу.
Для отмены запущенной программы и всех её индивидуальных настроек:

1. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы прервать запущенную программу.
2. Выберите новую программу и запустите её.

6.12 После стирки

Примечание: Блокировка дверцы

- По соображениям безопасности при выполнении цикла стирки дверца заблокирована. Открыть дверцу можно только в конце программы или после того, как программа была корректно отменена (см. описание выше).
- В случае высокого уровня воды, высокой температуры воды и во время отжима открыть дверцу невозможно; при этом на дисплее отображается надпись «Locl-»

1. В конце выполнения цикла программы на дисплее высветится надпись «End».
2. Стиральная машина выключится автоматически.
3. Извлеките белье как можно скорее, чтобы облегчить глажку и предотвратить появление заломов.
4. Отключите подачу воды.
5. Отсоедините кабель электропитания.
6. Откройте дверцу, чтобы предотвратить образование влаги и появление запахов.

Оставляйте дверцу открытой, когда стиральная машина не используется. Скапливание воды в нижней части манжеты люка и лотке для моющих средств является нормальным явлением.

Примечание: Режим ожидания (энергосберегающий режим)

Включенное устройство перейдет в режим ожидания, если оно не будет активировано в течение двух минут перед запуском программы или после ее завершения. Дисплей погаснет. Это экономит энергию.

6.13 Включение и выключение звукового сигнала

Звуковой сигнал можно отключить в случае необходимости:

1. Включите машину.
2. Выберите программу «Очистка барабана».
3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Полоскание+» и «Пар» в течение примерно трех секунд. На дисплее появится сообщение «bEEP OFF», и звуковой сигнал будет отключен.

Для включения звукового сигнала нажмите эту же комбинацию кнопок одновременно. На дисплее появится сообщение «bEEP on».

7 – Экологичная стирка

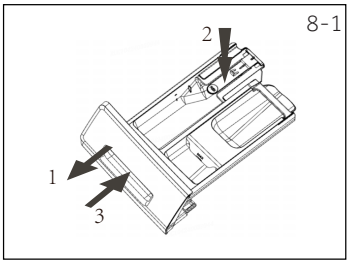
Экологически ответственное использование

- Для обеспечения наиболее оптимального использования энергии, воды, моющего средства и времени следует соблюдать рекомендации в отношении максимального размера загрузки.
- Не перегружайте стиральную машину (оставляйте промежуток между бельем и верхом барабана не менее 15 см).
- Для незначительно загрязненного белья выбирайте программу «Быстрая 15».
- Применяйте точные дозировки каждого моющего средства.
- Выбирайте самую низкую подходящую температуру стирки — современные моющие средства эффективно очищают при температуре ниже 60°C.
- Увеличивайте настройки по умолчанию только в случае сильного загрязнения.
- При использовании отдельной сушилки выбирайте максимальную скорость отжима.

8.1 Очистка контейнера для моющих средств

Всегда внимательно следите за тем, чтобы в контейнере отсутствовали остатки моющего средства. Регулярно очищайте контейнер (рис. 8-1):

1. Выдвиньте контейнер для моющих средств до упора.
2. Нажмите на кнопку освобождения фиксатора и выньте контейнер для моющих средств.
3. Промойте контейнер водой, чтобы очистить, и вставьте его обратно в стиральную машину.



8.2 Очистка стиральной машины

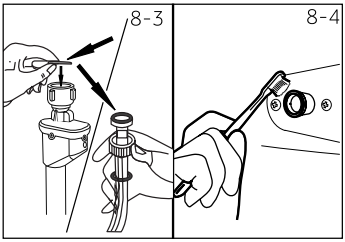
- Во время чистки и обслуживания стиральной машины вынимайте штепсельную вилку из розетки.
- Используйте мягкую ткань, смоченную жидким мыльным очищающим средством, для очистки корпуса стиральной машины (рис. 8-2) и резиновых элементов.
- Не используйте органические химикаты или растворители, вызывающие коррозию.



8.3 Кран подачи воды и фильтр крана подачи воды

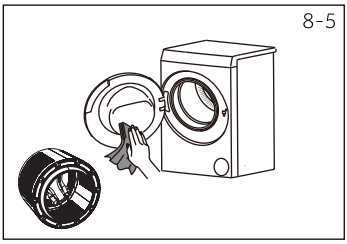
Для предотвращения закупоривания подачи воды твёрдыми частицами, такими как накипь, регулярно очищайте фильтр крана подачи воды.

- Отсоедините кабель электропитания и отключите подачу воды.
- Отвинтите заливной шланг сзади (рис. 8-3) от стиральной машины и от крана.
- Промойте фильтры при помощи воды и щётки (рис. 8-4).
- Вставьте фильтр и установите заливной шланг.



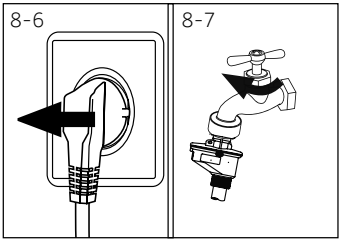
8.4 Очистка барабана

- Извлекайте из барабана случайно попавшие туда металлические предметы, такие как шпильки, монеты и т. д. (рис. 8-5), поскольку они становятся причиной повреждений и появления ржавых пятен.
- Для удаления ржавых пятен используйте очиститель, не содержащий хлора. Соблюдайте указания производителя чистящего средства.
- Не используйте для очистки твёрдые предметы или стальные мочалки.



Примечание: Очистка барабана

Для регулярного технического обслуживания мы рекомендуем раз в 3 месяца запускать программу «Очистка барабана» без загрузки, чтобы удалять возможные повреждающие элементы. Добавьте небольшое количество моющего средства в контейнер для моющих средств в отсек 1 или используйте специальные средства для удаления накипи в соответствии с инструкцией по их применению.



8.5 Неиспользование в течение длительного времени

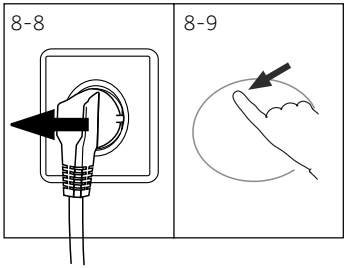
Если стиральная машина не используется в течение длительного времени:

1. Отсоедините кабель электропитания от сети (рис. 8-6).
2. Отключите подачу воды (рис. 8-7).
3. Откройте дверцу, чтобы предотвратить образование влаги и запахов. Оставляйте дверцу открытой, когда стиральная машина не используется.

Перед следующим использованием внимательно проверьте кабель электропитания, подачу воды и сливной шланг. Убедитесь, что все установлено надлежащим образом, и утечки отсутствуют.

Примечание: Очистка барабана

После неиспользования в течение длительного времени рекомендуется запустить программу «Очистка барабана» без загрузки стиральной машины бельём с добавлением небольшого количества моющего средства в отсек, или со специальным очистителем для удаления возможных повреждающих веществ.



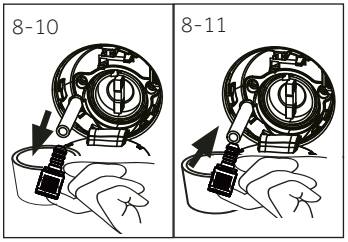
8.6 Фильтр насоса

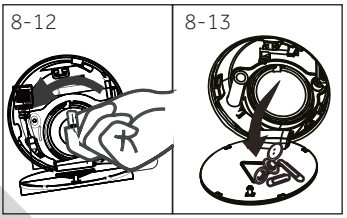
Очищайте фильтр раз в месяц и проверяйте фильтр насоса в случае, если стиральная машина:

- не сливает воду;
- не отжимает;
- издаёт необычный шум во время работы.

ВНИМАНИЕ!

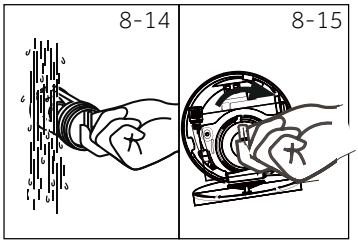
Риск ошпаривания! Вода в фильтре насоса может быть очень горячей. Перед выполнением любых действий убедитесь, что вода остыла.





1. Выключите стиральную машину и выньте кабель электропитания из розетки (рис. 8-8).
2. Откройте лючок для обслуживания путем небольшого нажатия в верхней части лючка (рис.8-9).
3. Подставьте ёмкость для слива воды (рис. 8-10). Объёмы воды могут быть большими.
4. Вытяните сливной шланг и держите его конец над ёмкостью (рис. 8-10).
5. Выньте заглушку из сливного шланга (рис. 8-10).
6. После полного окончания слива закройте сливной шланг заглушкой (рис. 8-11) и вставьте его обратно в посадочное место.
7. Открутите фильтр насоса в направлении против часовой стрелки и извлеките его (рис. 8-12).
8. Удалите грязь (рис. 8-13).

9. Осторожно очистите фильтр насоса, например, с помощью проточной воды (рис. 8-14).
10. Установите фильтр насоса на место (рис. 8-15) путём закручивания в направлении по часовой стрелке.
11. Закройте лючок для обслуживания.



ВНИМАНИЕ!

- Уплотнительная резинка фильтра насоса должна быть чистой и не поврежденной. Если крышка фильтра затянута неплотно, возможна утечка воды.
- После очистки фильтр обязательно должен быть установлен на свое место, в противном случае может произойти утечка.

Транспортирование и хранение

Перевозить и хранить устройство необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам.
При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность.
Транспорт и места хранения должны обеспечивать защиту устройства от атмосферных осадков и механических повреждений.

9 – Устранение неисправностей

Многие возникающие проблемы могут быть решены самостоятельно без особых знаний. В случае возникновения проблемы ознакомьтесь со всеми перечисленными неисправностями и следуйте инструкциям ниже, прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания. См. раздел СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ.

ВНИМАНИЕ!

- Перед проведением технического обслуживания отключите устройство и отсоедините вилку кабеля электропитания от розетки.
- Электрооборудование должно обслуживаться только квалифицированными электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным последующим повреждениям.
- Во избежание опасности повреждённый кабель электропитания следует заменять только изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченными на это лицами.

9.1 Информационные коды

Следующие коды отображаются только для информации и относятся к циклу стирки. Они не требуют выполнения каких-либо действий.

Код	Сообщение
1:25	Оставшееся время цикла стирки составляет 1 час 25 минут
6:30	Программа стирки с функцией "Отложенный старт", начнётся через 6 часов 30 минут
P--0/1/2/3	Выбрано 0,1,2 или 3 дополнительных полоскания (см. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ — «Дополнительное полоскание»).
End	Цикл стирки закончен. Стиральная машина выключается автоматически.
child	Блокировка от детей активирована.
Lock	Дверца закрыта из-за высокого уровня воды, высокой температуры воды или выполнения цикла отжима.
bEEP OFF	Звуковой сигнал выключен.
bEEP on	Звуковой сигнал включен.

9.2 Устранение неисправностей по коду на дисплее

Код	Причина	Решение
CLr FLtr	• Ошибка слива воды, вода не уходит в течение 6 минут.	• Очистите фильтр насоса • Проверьте правильность установки сливного шланга
E2	• Ошибка блокировки.	• Правильно закройте дверцу.
E4	• Уровень воды не достигается через 8 минут. • Вода сливается через сливной шланг вследствие сифонного эффекта.	• Убедитесь, что кран открыт и напор воды нормальный. • Проверьте установку сливного шланга.
E8	• Ошибка защиты по уровню воды	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
E5	• Ошибка датчика уровня воды	• Очистите фильтр насоса • Проверьте установку сливного шланга • Проверьте датчик уровня воды

9 – Устранение неисправностей

Код	Причина	Решение
F3	• Ошибка датчика температуры.	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F4	• Ошибка нагрева	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F7	• Ошибка двигателя.	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
FA	• Ошибка датчика уровня воды	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
FC0илиFC1 илиFC2	• Ошибка связи	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

9.3 Устранение неисправностей без отображения кода на дисплее

Неисправность	Причина	Решение
Стиральная машина не работает.	• Программа ещё не запущена. • Дверца закрыта неправильно. • Стиральная машина не включена. • Сбой питания. • Блокировка от детей активирована.	• Проверьте программу и запустите ее. • Правильно закройте дверцу. • Включите стиральную машину. • Проверьте электропитание. • Отключите блокировку от детей.
Стиральная машина не заполняется водой.	• Вода не подается • Перегиб заливного шланга. • Фильтр заливного шланга заблокирован. • Напор воды меньше, чем 0,03 МПа. • Дверца закрыта неправильно. • Неисправность водоснабжения.	• Проверьте кран подачи воды. • Проверьте заливной шланг • Разблокируйте фильтр заливного шланга. • Проверьте давление воды. • Правильно закройте дверцу. • Обеспечьте подачу воды.
При заполнении стиральной машины водой вода сливается.	• Высота сливного шланга составляет менее 80 см. • Возможно, конец сливного шланга опущен в воду.	• Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно. • Убедитесь, что сливной шланг не находится в воде.
Неисправность слива.	• Сливной шланг заблокирован. • Фильтр насоса заблокирован. • Конец сливного шланга находится выше 100 см над уровнем пола.	• Разблокируйте сливной шланг. • Очистите фильтр насоса. • Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно.
Сильная вибрация при отжиме.	• Не все транспортировочные болты были сняты. • Стиральная машина находится в неустойчивом положении. • Неправильная загрузка стиральной машины.	• Снимите все транспортировочные болты. • Обеспечьте твёрдую опорную поверхность и установите стиральную машину. по уровню. • Проверьте вес и равномерность загрузки.
Стиральная машина останавливается до завершения цикла стирки.	• Неисправность подачи воды или электроснабжения.	• Проверьте электропитание и водоснабжение.
Стиральная машина останавливается на некоторое время.	• На дисплее отображается код ошибки. • Проблема из-за неправильной загрузки. • Программа выполняет цикл замачивания.	• Проверьте коды ошибок. • Уменьшите или отрегулируйте загрузку. • Отмените и перезапустите программу.

9 – Устранение неисправностей

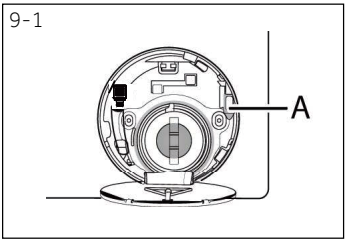
Неисправность	Причина	Решение
Излишняя пена в барабане и/или контейнере для моющих средств.	• Неподходящее моющее средство. • Использование избыточного количества моющего средства.	• Проверьте рекомендации по выбору моющего средства. • Уменьшите количество моющего средства.
Автоматическая корректировка времени стирки.	• Продолжительность программы стирки будет откорректирована.	• Это нормальное явление, оно не влияет на работоспособность.
Сбой при отжиме.	• Неправильная загрузка белья в барабане.	• Проверьте загрузку стиральной машины и снова запустите программу отжима.
Неудовлетворительный результат стирки.	• Степень загрязнения не соответствует выбранной программе. • Недостаточное количество моющего средства. • Превышена максимальная загрузка. • Белье распределено в барабане неравномерно.	• Выберите другую программу. • Выберите моющее средство в соответствии со степенью загрязнения и рекомендациями производителя. • Уменьшите загрузку. • Извлеките белье.
Остатки стирального порошка на белье.	• Нерастворенные частицы моющего средства могут оставаться на белье в виде белых пятен.	• Выполните дополнительное полоскание. • Попробуйте удалить следы моющего средства с сухого белья. • Используйте другое моющее средство.
Серые пятна на белье.	• Вызваны действием жиров, таких как масла, кремы или мази.	• Подготовьте белье к стирке с помощью специального очистителя.

Примечание: Образование пены

Если при выполнении цикла отжима образуется слишком много пены, двигатель остановится, и сливной насос будет работать в течение 90 секунд. При неудовлетворительных результатах выполнения этой процедуры удаления пены до 3 раз программа остановится без выполнения отжима.

Если сообщения о неисправностях появляются даже после принятых мер, выключите стиральную машину, отключите прибор от сети и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

9-1



9.4 Сбой электропитания

В случае сбоя электропитания сохраняется текущая программа и ее настройки. После восстановления электропитания работа возобновляется.
Если сбой в электропитании произойдет во время выполнения программы, дверь будет заблокирована автоматически. Если необходимо извлечь белье, уровень воды не должен быть виден в стеклянную дверцу (должен быть ниже дверцы). Опасность ошпаривания.

- ► Уменьшите уровень воды, выполнив шаги 8.1—8.6 из раздела УХОД И ОЧИСТКА (ФИЛЬТР НАСОСА).
- ► После этого потяните за рычаг (A), находящийся под лючком для обслуживания (рис. 9-1), пока дверца не разблокируется с легким щелчком.
- ► Установите все элементы на место и закройте лючок для обслуживания.

Когда стиральная машина находится в безопасном для пользователя состоянии (уровень воды ниже стеклянной двери, температура воды ниже 55°C, внутренний барабан не вращается), можно открыть дверцу стиральной машины.

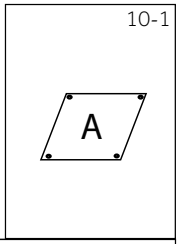
10.1 Подготовка к установке

- Извлеките устройство из упаковки.
- Удалите все упаковочные материалы, включая основание из пенопласта, и храните их в недоступном для детей месте. При открытии упаковки на пакете и дверце можно увидеть капли воды. Это нормальное явление, вызванное заводскими испытаниями с использованием воды.

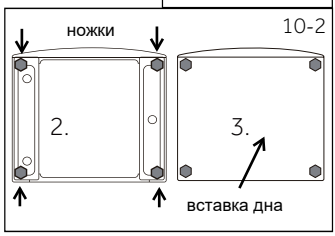
Примечание: Утилизация упаковки

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их безопасным для окружающей среды образом.

10.2 Инструкция по установке вставки дна (не обязательна к установке).



При вскрытии упаковки, вы обнаружите защитную вставку дна стиральной машины (A рис. 10-1).
Вставка используется для снижения уровня шума во время работы стиральной машины.
1. Полностью распакуйте стиральную машину.
2. Аккуратно положите стиральную машину на заднюю стенку.
3. Открутите 4 ножки стиральной машины (необходим ключ 16мм) (рис. 10-2 вид. 2).
4. Возьмите защитную вставку дна и совместите её отверстия с отверстиями для ножек стиральной машины.
5. Придерживая вставку, закрутите ножки стиральной машины через отверстия вставки дна стиральной машины (рис. 10-2 вид. 3).
6. Аккуратно верните стиральную машину в исходное положение.

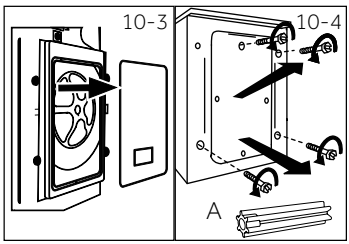


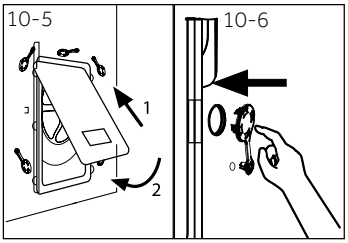
10.3 Удаление транспортировочных болтов

Транспортировочные болты предназначены для фиксации антивибрационных компонентов внутри устройства во время транспортировки, чтобы предотвратить внутренние повреждения.

1. Снимите заднюю крышку (при необходимости) (рис. 10-3).

2. Удалите все 4 транспортировочных болта на задней стенке, а также резиновые уплотнители и пластиковые проставки (A) со внутренней стороны машины (рис. 10-4).





3. Заново установите заднюю крышку, вставив её в два отверстия, обращённых выступающей частью наружу (рис. 10-5).
4. Вставьте заглушки в оставшиеся отверстия (рис.10-6).

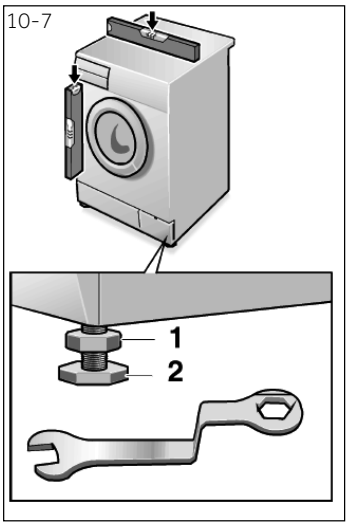
Примечание: Хранение транспортировочных болтов

Храните транспортировочные болты в надежном месте для последующего использования. Перед каждым перемещением устройства устанавливайте эти болты.

10.4 Перемещение устройства

Если стиральную машину необходимо переместить в другое место, заново установите транспортировочные болты, чтобы предотвратить повреждения:

1. Снимите заглушки.
2. Снимите заднюю крышку.
3. Вставьте пластиковые проставки с резиновыми уплотнителями и транспортировочные болты.
4. Затяните болты ключом.
5. Установите на место заднюю крышку.



10.5 Выравнивание устройства

Отрегулируйте все ножки (рис. 10-7) для достижения абсолютного горизонтального положения. Этим минимизируется вибрация и, следовательно, шум во время работы. Этим также снижается износ стиральной машины. Для выравнивания рекомендуется использовать спиртовой уровень. Пол должен быть максимально твердым и ровным.

1. Ослабьте контргайку (1) с помощью гаечного ключа (размер ключа 16мм).
2. Отрегулируйте высоту вращением ножки (2).
3. Затяните контргайку (1) относительно корпуса.

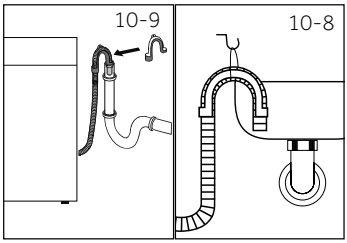
10.6 Соединение для слива воды

Используйте шланг для слива воды надлежащим образом. Свободный конец сливного шланга должен находиться на высоте не более 100 см от пола.

ВНИМАНИЕ!

- Не откручивайте держатель шланга на задней стенке. Если сливной шланг не закреплён на задней стенке, стиральная машина будет постоянно сливать воду во время работы.
- Сливной шланг нельзя погружать в воду, он должен быть надёжно закреплён и герметичен.

Возможны следующие подключения:



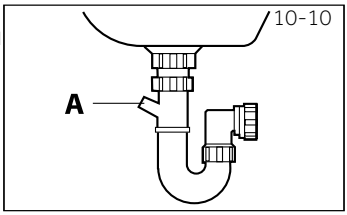
10.6.1 Слив из шланга в раковину

- Подвесьте сливной шланг с помощью U-образной опоры на край раковины соответствующего размера (рис. 10-8).
- Обеспечьте надлежащую фиксацию U-образной опоры, предотвращающую сливной шланг от соскальзывания.

10.6.2 Слив из шланга в канализацию

- Внутренний диаметр трубы стояка с вентиляционным отверстием должен быть не менее 40 мм.
- Поместите конец сливного шланга в канализационную трубу на глубину до 80 мм.
- Подсоедините U-образную опору и надёжно закрепите её (рис. 10-9).

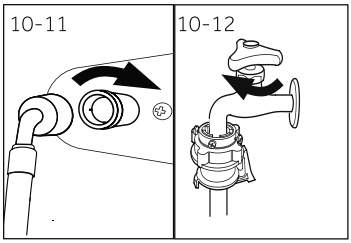
10.6.3 Слив из шланга в соединение раковины



- Соединение должно находиться над сифоном
- Втулочное соединение обычно закрыто накладкой (A). Ее следует удалить, чтобы предотвратить любые нарушения (рис. 10-10).
- Закрепите сливной шланг хомутом.

ВНИМАНИЕ!

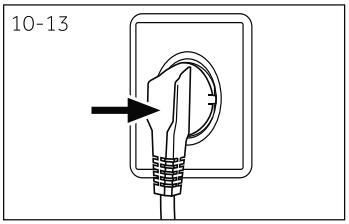
Сливной шланг нельзя растягивать. При необходимости увеличения длины шланга свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.



10.7 Подключение к источнику пресной воды

Убедитесь, что уплотнительные прокладки установлены.

1. Подсоедините заливной шланг изогнутым концом к стиральной машине (рис. 10-11). Затяните винтовое соединение вручную.
2. Другой конец подсоедините к крану подачи воды с резьбой 3/4" (рис. 10-12).



10.8 Подключение к источнику питания

Перед каждым подключением проверьте, что:

- источник питания, розетка и предохранитель соответствуют заводской табличке.
- розетка заземлена, дополнительные разветвители или удлинители не используются.
- вилка и розетка строго соответствуют друг другу.

Вставьте вилку в розетку (рис. 10-13).

ВНИМАНИЕ!

- Используйте только прилагаемый комплект шлангов для подключения.
- Никогда не используйте старые комплекты шлангов.
- Подсоединяйте шланг подачи воды только к системе холодного водоснабжения.
- Всегда убеждайтесь в том, что все соединения (кабель электропитания, сливной и заливной шланги) плотные, сухие и не пропускают воду.
- Следите за тем, чтобы эти части никогда не были раздавлены, перегнуты или скручены.
- Во избежание опасности повреждённый кабель электропитания должен быть заменён сервисным агентом (см. гарантийный талон).

11.1 Технические характеристики

Наименование торговой марки	Haier
Наименование модели	HW70-BP12919 HW70-BP12919S
Номинальная вместимость (кг)	7
Класс энергоэффективности	A+++
Потребление энергии в год (АЭС в кВт*ч/год) 1)	120
Расход электроэнергии в режиме «Хлопок» при температуре 60°C и полной загрузке (кВт*ч/цикл)	0.58
Расход электроэнергии в режиме «Хлопок» при температуре 60°C и частичной загрузке (кВт*ч/цикл)	0.57
Расход электроэнергии в режиме «Хлопок» при температуре 40°C и частичной загрузке (кВт*ч/цикл)	0.42
Взвешенная потребляемая мощность в выключенном состоянии (Вт)	0.39
Потребляемая мощность во включенном состоянии (Вт)	0.40
Потребление воды в год (AWC в л/год) 2)	8203
Класс эффективности режима отжима/сушки 3)	B
Макс. скорость отжима (об/мин) 4)	1190
Остающееся содержание влаги (%) 4)	56
Стандартная программа «Хлопок» при температуре 60°C 5)	Хлопок+ + 60°C +1200 об/мин
Стандартная программа «Хлопок» при температуре 40°C 5)	Хлопок+ + 40°C +1200 об/мин
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 60°C и полной загрузке (мин)	300
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 60°C и частичной загрузке (мин)	300
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 40°C и частичной загрузке (мин)	295
Продолжительность нахождения во включенном состояния (Ti в мин) 6)	3
Передаваемый по воздуху шум (стирка/отжим) в дБ(А) отн. 1пВт 7)	53/75
Тип	автономная

1) На основании 220 стандартных циклов стирки в программе «Хлопок» при 60°C и «Хлопок» при 40 °C при полной и частичной загрузке, а также потреблении в энергосберегающих режимах. Фактическое потребление энергии зависит от того, как используется электроприбор.

2) На основании 220 стандартных циклов стирки в программе «Хлопок» при 60 °C и «Хлопок» при 40°C, при полной и частичной загрузке. Фактическое потребление воды зависит от того, как используется электроприбор.

3) Класс G является наименее эффективным, а класс A – наиболее эффективным.

4) На основании стандартной программы «Хлопок» при 60 °C при полной загрузке и стандартной программы «Хлопок» при 40 °C при частичной загрузке.

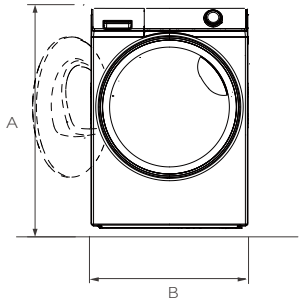
5) Стандартные программы «Хлопок» при 60 °C и «Хлопок» при 40 °C являются стандартными программами стирки, к которым относится информация на этикетке и в справочном листке технических данных. Они подходят для отстирывания средних загрязнений хлопчатобумажного белья и наиболее эффективны с точки зрения совокупного потребления электроэнергии и воды.

6) В случае наличия системы управления электроэнергией.

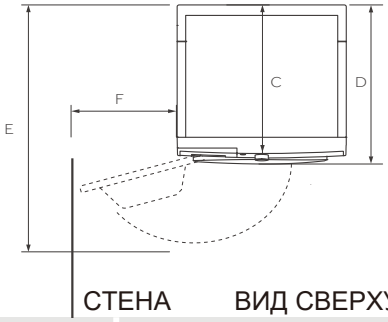
7) На основании стандартной программы «Хлопок» при 60 °C при полной загрузке при P-1.

11.2 Дополнительные технические данные

Наименование модели	HW70-BP12919 HW70-BP12919S
Размер (В x Ш x Г), мм	850x595x394
Напряжение, В	220-240 В перем. тока, 50 Гц
Сила тока, А	10
Максимальная мощность, Вт	1950
Давление воды, мПа	0.03≤P ≤1
Вес нетто, кг	56



ВИД СПЕРЕДИ



СТЕНА ВИД СВЕРХУ

Габаритные размеры	HW70-BP12919 HW70-BP12919S
A Общая высота изделия, мм	850
B Общая ширина изделия, мм	595
C Общая глубина изделия (с контрольной панелью), мм	394
D Общая глубина изделия, мм	460
E Глубина изделия при полностью открытой дверце, мм	940
F Минимальное расстояние от изделия до стены для полного открывания дверцы, мм	225

Примечание. Точный размер высоты стиральной машины зависит от того, насколько выдвинуты ножки относительно основания машины. Пространство, в котором вы устанавливаете машину, должно быть как минимум на 40 мм шире и на 20 мм глубже, чем размеры стиральной машины.

12 – Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».
Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:
— к вашему официальному дилеру или
— в наш колл-центр:
8-800-250-43-05 (РФ),
8-10-7-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт www.haier-europe.com, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.
Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

Стандарты и директивы:

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (таможенного) союза:

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования",

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств",

ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier, находящаяся по адресу: 423800, Российская Федерация, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, ул. Корпорация Хайер, здание 130, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на бытовые стиральные машины, предназначенные для использования в быту, составляет 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному сервисному центру Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать как в гарантийном, так и дополнительном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного и дополнительного сервисного обслуживания

Корпорация «Хайер» устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю и производит дополнительное сервисное обслуживание в течение 36 месяцев со дня передачи товара потребителю. Гарантийный срок на инверторный мотор стиральной машины - 12 лет с даты покупки изделия конечным пользователем. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон). Дополнительное сервисное обслуживание изделия — бесплатное для потребителя устранение недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя. Данная услуга оказывается только при предъявлении владельцем изделия товарного и кассового чеков, иных документов, подтверждающих факт покупки изделия.

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)
8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: www.haier-europe.com или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.
Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

Гарантийное и дополнительное сервисное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

— нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
— неправильной установки и/или подключения изделия;
— нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
— отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
— избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
— применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
— использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
— действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
— отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
— действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
— несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
— если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;

Гарантийное и дополнительное сервисное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

— установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
— инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
— очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному и дополнительному сервисному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

— фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
— документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату. **Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

Рахмет

KZ

Наіеr өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз

Қолдану алдында осы нұсқауды мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулық құрылғының барынша тиімді пайдаланылуына және қауіпсіз, дұрыс орнатылуына, пайдалануына және қызмет көрсетілуіне көмектесетін маңызды ақпаратты қамтиды.

Сіз әрқашан құрылғының қауіпсіз және дұрыс пайдалану үшін, оны пайдалануға болады, сондықтан ыңғайлы жерде осы нұсқаулықты сақтаңыз. Егер де сіз құрылғыны сатуды шешсеңіз, Құрылғыны тартпас бұрын немесе жылжытқан кезде үйдің жаңа иелері оны қалдыру, сондай-ақ өтуге және жаңа иесіне осы нұсқаулық құрылғы және қауіпсіздік ескертулерімен оқып-таныс бола аласыз.

Шартты белгілер

Назар аударыңыз - Қауіпсіздік техникасы жөніндегі маңызды ақпарат

Жалпы ақпарат және кеңестер

Экологиялық ақпарат

Кәдеге жарату

Қоршаған ортаны және адамдардың денсаулығын қорғауға көмектесіңіз. Қаптамасын кәдеге жарату үшін оларды тиісті контейнерлерге орналастырып салыңыз. Электр және электрондық құрылғыларды қайта өңдеуге көмектесіңіз. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орнына өткізіңіз немесе жергілікті кеңсеге хабарласыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар!

Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Желілік кәбілді кесіп алып, оны кәдеге жаратыңыз. Балалар мен үй жануарлары құрылғыда жабылмауы үшін есіктің құлпын алыңыз.

Мазмұны

1 - Қауіпсіздік жөніндегі ақпарат.....4

2 - Бұйымның сипаттамасы.....7

3 - Басқару панелі.....8

4 - Бағдарламалар.....11

5 - Тұтынуы.....12

6 - Күнделікті пайдалану.....13

7 - Экологиялық жуу.....18

8 - Күтім және тазалау.....19

9 - Ақаулықтарды жою.....22

10 - Орнату.....25

11 - Техникалық сипаттамалары.....29

12 - Клиенттерді сүйемелдеу қызметі.....31

1 - Қауіпсіздік жөніндегі ақпарат

Құрылғыны алғаш рет қоспас бұрын келесі қауіпсіздік нұсқауларын оқып шығыңыз:

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Алғаш пайдаланар алдынан

- ► Көлік кезінде зақымдалғандығының болмауын тексеріңіз.
- ► Барлық тасымалдау болттары алынғандығына көз жеткізіп алыңыз.
- ► Қаптамасын түгелдей шешіп алып, оны балалардан аулақ жерге сақтауға қойыңыз.
- ► Құрылғының ауыр салмағын ескере отырып, оған барлық манипуляцияларды кемінде екі адам орындауы керек.

Күнделікті пайдалану

- ► Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдар немесе тәжірибе мен білім жетіспейтін адамдар пайдалануы мүмкін, егер олар оны қадағалауымен жасаса немесе құрылғыны қауіпсіз қолдану туралы нұсқаулар берілсе және олар мүмкіндігінше түсінетін болса қауіп.
- ► Тұрақты бақылауда болмаған жағдайда, 3 жасқа дейінгі балаларды құрылғыдан алыс ұстаңыз.
- ► Балаларға осы құрылғымен ойнауына тыйым салынады.
- ► Егер есік ашық болса, балалар мен үй жануарларын құрылғыдан аулақ ұстаңыз.
- ► Жуғыш заттарды балалардың қолы жетпейтін жерлерде сақтаңыз.
- ► Молнияларын жауып, ілгіш жіптер мен кішкене заттарды бекітіп, заттармен араласпаңыз. Қажет болса, жууға арналған арнайы сөмке немесе торды пайдаланыңыз.
- ► Құрылғыны дымқыл немесе дымқыл қолмен, ылғал немесе ылғал аяқтарымен немесе жалаң аяқпен ұстамаңыз.
- ► Ылғалдың буланууына мүмкіндік беру үшін құрылғыны жұмыс барысында немесе одан кейін жаппаңыз немесе үстін жаппаңыз.
- ► Құрылғыға ауыр заттар немесе жылу көздері немесе ылғал қоймаңыз.
- ► Құрылғыны тікелей жақын жерде тұтанатын жуғыш заттарды немесе құрғақ тазалағыштарды қолданбаңыз немесе сақтамаңыз.
- ► Құрылғының тікелей жақын жерде жанатын спрейлерді пайдаланбаңыз.
- ► Еріткіштермен өңделген заттарды ауада алдын ала құрғатпай жуушы болмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Күнделікті пайдалану

- ► Бөлмеде тұтанғыш газ болған кезде, ашаны алып тастамаңыз немесе кіргізбеңіз.
- ► Ыстық жууға арналған көбік немесе жөкемен материалдарын пайдаланбаңыз.
- ► Ұн шашырап ластанған киімдерді жуушы болмаңыз.
- ► Жуу процесі кезінде жуғыш зат сауытын ашпаңыз.
- ► Жуу процесі кезінде есігін ұстамаңыз, өйткені ол қызады.
- ► Судың деңгейі әйнек арқылы көрініп тұрса, машинаның есігін ашпаңыз.
- ► Есікті ашу кезінде оны қатты тартқыламаңыз. Есік өзі жабылатын құрылғымен жабдықталған және жуу процедурасы аяқталғаннан кейін көп ұзамай ашылады.
- ► Әрбір жуу бағдарламасы аяқталғаннан кейін және әдеттегі техникалық күтім жасаудан бұрын құрылғыны өшіріп, энергияны үнемдеу және қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.
- ► Құрылғыны розеткадан ажыратқанда, кабельді емес, ашаны ұстап тұрыңыз.

Техникалық қызмет көрсету және жуып-тазалау

- ► Балалар құрылғыны тек ересектердің қадағалауымен жууға немесе тазалауға болады.
- ► Тұрақты техникалық қызмет көрсетуді жүзеге асыру алдында құрылғыны қабырғадағы розеткадан ажыратыңыз.
- ► Жағымсыз иісті болдырмау үшін есікті таза күйінде ұстап, машинаны пайдаланбаған кездерде оның есігін және жуғыш зат салынатын ыдысын ашыңыз.
- ► Құрылғыны тазалау үшін су бүріккішін немесе бу тазалағышын қолданбаңыз.
- ► Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған қуат сымын ауыстыру тек өндіруші, оның қызмет көрсетуші агенті немесе ұқсас білікті тұлғалар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс.
- ► Құрылғыны өздігіңізбен жөндеуге талпынушы болмаңыз. Жөндеу қажеттігі туындағанда біздің клиенттерді сүйемелдеу қызметімізге хабарласыңыз.

Орнату

- ► Құрылғыны жақсылап желдетіліп тұратын жерге орнықтырыңыз. Есіктің толық ашылуына мүмкіндік беретін орынды қамтамасыз етіңіз.
- ► Құрылғыны дымқыл жерде немесе судың ағып кету қаупіне ұшыраған жерлерде, мысалы раковина астындағы немесе оның жанына қоймаңыз. Су ағып кеткен жағдайда қуатты өшіріп, машина табиғи түрде кебуін күтіңіз.

1 - Қауіпсіздік жөніндегі ақпарат

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Орнату

- ► Құрылғыны тек 5 ° C жоғары температурада орнатыңыз және іске қосыңыз.
- ► Құрылғыны қабырғаға немесе жиһазға жақын кілемге қоймаңыз.
- ► Құрылғыны тікелей күн сәулелеріне немесе жылу көздеріне (мысалы, пештер, жылытқыштар) жақын орнатпаңыз.
- ► Паспорттық тақташада электрлік ақпарат қуат көзіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Сәйкестілік болмаған жағдайда электрикке жүгініңіз.
- ► Бірнеше коннекторлар мен ұзартқыш сымдары бар адаптерді пайдаланбаңыз.
- ► Тек жеткізілген электр кабелі мен шлангіні пайдаланғаныңыз жөн.
- ► Электр кәбілі мен айырын бүлдіріп алмаңыз. Ақауланған жағдайларда айырбастау үшін электрикке жүгініңіз.
- ► Жеке, қол жетімді, жерге қосылған қуат көзін пайдаланыңыз. Құрылғы жерсіндірілуге тиіс болады.
- ► Түтіктің және кабель қосылымдарының тығыздығы мен ағып кетуін тексеріңіз.

Арналуы

Бұл құрылғы тек кір жуғыш машина ретінде қолдануға арналған. Киім-кешектің затбелгілерінде жазылған нұсқауларды орындап отырыңыз.
Ол тек қана ғимарат ішінде тұрмыста қолдануға арналған. Ол коммерциялық немесе өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған. Құрылғыдағы өзгертулер немесе өзгертулерге жол берілмейді. Кездейсоқ пайдалану қауіп-қатерге және барлық кепілдіктердің күшін жоюға әкелуі мүмкін.

Ескерту:

Техникалық өзгерістер мен түрлі үлгілерге байланысты, келесі тараулардағы сур.тер сіздің модельден өзгеше болуы мүмкін.

2.1 Құрылғының суреттемесі

Алдыңғы бөлігі (сур. 2-1):

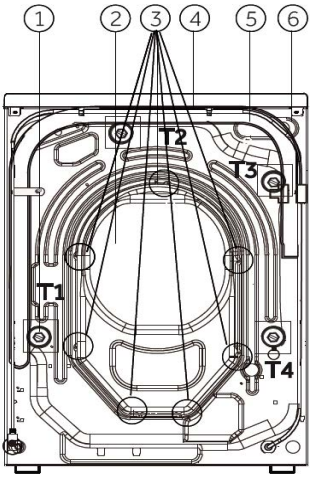
2-1



1 Жуғыш заттарға/киім-кешек кондиционеріне арналған контейнер
2 Үстіңгі бедері
3 Панель
4 Кір жуғыш машинаның есігі
5 Қызмет көрсетуге арналған люкше
6 Реттелмелі аяқтар

Артқы бөлігі (сур. 2-2):

2-2



1 Тасымалдау болттары (T1-T4)
2 Артқы қақпақ
3 Артқы қақпақтың бұрандалары
4 Қуаттау шнуры
5 Су беретін клапан
6 Ағызатын шланг

2.2 Қосымша керек-жарақтары

Осы тізімге сәйкес қосымша жабдықтарды және әдебиетті тексеріп алыңыз (сур.2-3):

2-3



Су келетін шланг



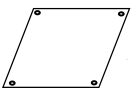
4 тығын



Ағызатын шланг кронштейні



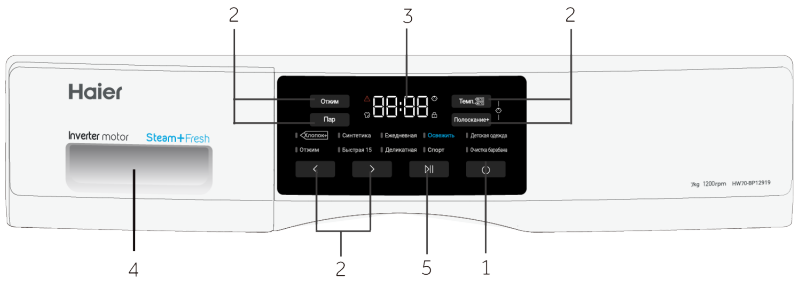
Пайдаланушының нұсқаулығы



Төменгі кірістіру кір жуғыш машина

3 - Басқару панелі

3-1



1 Қуаттау батырмасы
2 Функционалдық батырмалар
3 Дисплей
4 Жуғыш заттарға/киім-кешек кондиционеріне арналған контейнер
5 «Пуск/Пауза» батырмасы

Ескерту: Дыбыстық сигнал

Мынадай жағдайларда дыбыстық сигнал шығады:

- ► батырманы басқанда
- ► ақаулық туындаған жағдайда
- ► бағдарлама аяқталғанда

Қажет болғандығына қарай дыбыстық сигналды сөндіріп тастауға да болады; КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ бөлімін қараңыз.

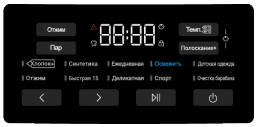
3-2



3.1 Қуаттау батырмасы

Құрылғыны іске қосу үшін осы батырмаға жанасыңыз (сур. 3-2). Оны өшіру үшін қайтадан басып тұрыңыз.

3-3



3.2 Бағдарламаларды ауыстырғыш

Түймелерді басу арқылы "<" ">" (сур. 3-3) 10 бағдарламаның біреуін таңдауға болады.

3-4

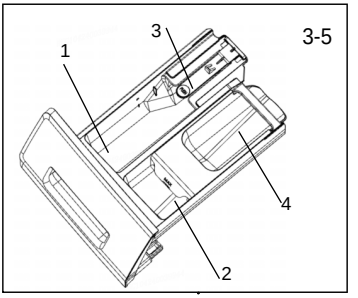


3.3 Дисплей

Дисплейде мынадай ақпарат пайда болады (сур. 3-4):

- ► Жуудың уақыты
- ► Бумен жуу
- ► Есікті бұғаттау
- ► Балалардан бұғаттау

3.4 Жұғыш заттарға арналған контейнер

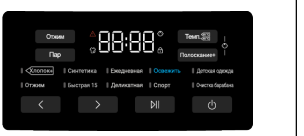


3-5

Жуғыш зат сауытында келесі бөліктер бар (сур. 3-5):
1: Кір жуғыш ұнтақ немесе сұйық жуғыш затқа арналған бөлік.
2: Мата жұмсартқышқа арналған бөлік
3: Ысырма: контейнерді толығымен шығару үшін оны басыңыз
4: Қосымша бөлім*
* Бұл модельге арналмаған

Киімге жуар алдында дезинфекциялау құралын жағыңыз.
Әр түрлі жуу температураларына арналған жуғыш заттардың түрі бойынша ұсыныстар туралы жуғыш зат туралы нұсқаулықты қараңыз.

3.5 Функционалдық батырмалар



3-6

Функционалдық батырмалар (сур.3-6) іске қосар алдында таңдалған бағдарламаға қосымша параметрлерді қосуға мүмкіндік береді. Дисплейде тиісті индикаторлар жанатын болады.
Егер түймеде бірнеше параметр болса, қажетті параметрді батырманы кезекпен басу арқылы таңдауға болады.

Ескерту: Зауыттық баптаулары

Жақсы нәтиже алу үшін әрбір Haier бағдарламасында белгілі бір әдепкі параметрлер болады. Арнайы талаптар болмаған жағдайда әдепкі параметрлерді пайдалану ұсынылады.

3.5.3 «Температура» (Темп.) функционалдық батырмасы



3-7

Жуу бағдарламасының температурасын өзгерту үшін осы түймешікті басыңыз (сур.3-7). Егер мән көрсетілмеген болса, онда су қызбайды.

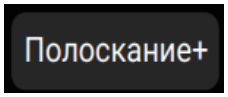
3.5.3.2 Функционалдық батырма «Отжим» (Сығу)



3-8

Бағдарламаның айналдыру циклын өзгерту немесе жою үшін осы батырманы басыңыз (сур.3-8). Егер де мән жарқырап бөлінбесе, айналдырып сығу циклы орындалмайтын болады.

3-9



3.5.3 «Полоскание+» (Қосымша шаю) батырмасы
Кірді тұщы таза сумен шаюды жылдамдату үшін осы түймені басыңыз (сур. 3-9). Терісі сезімтал адамдарға арналып ұсынылады.
Осы түймені тағы бір рет басу арқылы бір-үш қосымша циклды таңдауға болады. Олар дисплейде былайша ретпен пайда болады P--0,P--1, P--2,P--3.
қосымша шаю саны бағдарламаға байланысты.

3-10



3.5.4 «Пар» (Бумен өңдеу) батырмасы

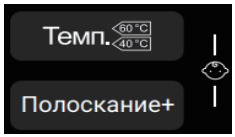
Буды пайдаланатын бағдарламаны таңдау үшін мына батырманы басыңыз (сур.3-11). Осы аталған бағдарламаны таңдаған соң өздігімен температура орнатылатын болады. Бумен өңдеу функциясын пайдаланғанда мына белгіше жанады.

3-11



3.6 «Пуск/пауза» батырмасы
Бейнебетте көрсетілген бағдарламаны бастау немесе тоқтату үшін осы түймені басыңыз (сур.3-11).

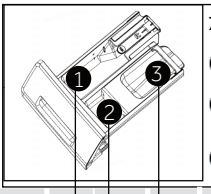
3-12



3-13



3.7 Балалардан бұғаттау
Біруақытта мына батырмаларды басыңыз және «Темп». және «Полоскание+» (сур. 3-12), және де басқару панеліндегі элементтерді баспауы үшін бұғаттап тастауға соларды 3 сек басып тұрыңыз. Кері бұғаттау үшін осы екі батырманы қайталап басыңыз. Балалардан бұғаттау қосулы тұрғанда, сол батырмаларды басқанда «clol-» (сур. 3-13) сөзі жанып тұратын болады. Өзгертілуі орындалмай тұр.



Жуғыш заттарға арналған контейнер:

1. Жуғыш зат
2. Жұмсартқыш немесе күтімге арналған құрал
3. Қосымша бөлім

* Бұл модельге арналмаған

o Опционалды, / Жоқ

Программа	Макс.жүктелім кг , HW70-BP12919 HW70-BP12919S	Температура у °C [1] қатардан таңдап алу	Орнатымы	1	2	3	Матаның типі	Айналымның қойылған жылдамдығы айн/мин	Функция Пар	Доп.полоскание
Хлопок+	7.0	*90 дейін	30	o	o	/	Мақта	1000	o	o
Синтетика	3.5	*60 дейін	30	o	o	/	Синтетикалық немесе аралас маталар	1000	o	o
Ежедневная	1.5	*60 дейін	30	o	o	/	Мақта	1000	o	o
Освежить [5]	1.0 [2]	*	*	/	/	/	Мақта / синтетика	/	/	/
Детская одежда	3.5	*90 дейін	40	o	o	/	Мақта / синтетика	1000	o	o
Отжим	7.0	/	/	/	/	/	Нәзік маталар және жібек	1000	/	/
Быстрая 15 [3]	1.0	*40 дейін	0	o	o	/	Мақта / синтетика	1000	/	o
Деликатная	1.0	*30 дейін	30	o	o	/	Нәзік маталар және жібек	600	/	o
Спорт	2.0	*40 дейін	20	o	o	/	спорттық киімдер	800	/	o
Очистка барабана [4]	/	*/90	90	o	/	/	/	/	/	/

*: Су ысытылмайды.

1) Арнайы гигиеналық талаптарға арналған тек 90 °C температурасында жуу температурасын таңдаңыз;

2) Ересектерге арналған немесе көлемді киімдердің бір бөлігін, ең көбі үш балалар киімін және екі даннан көп емес көлемді төсек матасын жуу ұсынылады;

3) Сапаны жақсарту үшін дизайн және техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

4) Барабанды тазалау үшін тек арнайы тазалағышты пайдаланыңыз ;

5) «Освежить» бағдарламасын пайдаланғаннан кейін киіміңізді кептіру ұсынылады, себебі иістерді кетіру үшін бу қолданылады. Су қысымының дұрыс екеніне көз жеткізіңіз.

5 - Тұтынуы

KZ

Көрсетілген тұтыну мәндері жергілікті жағдайларға байланысты өзгеруі мүмкін.

Бағдарлама	Темпера-тура °C	Макс. жүктемесі кг	Энергия кВт/сағ	Су л	Жуылатын уақыты сағ:мин	Сығудың жылдамдығы %
HW70-BP12919 、HW70-BP12919S						
	40°C	3,5	0,42	30	4:55	56
Хлопок+ *	60°C	3,5	0,57	30	5:00	56
	60°C	7,0	0,58	47	5:00	56

* 2010/30 ЕС үшін энергоэффективті таңбалауға сәйкес стандартты бағдарлама:

Хлопок+ 60°C / 40°C макс.сыру режимімен

Мақтады 60°C / 40°C температурада жууға арналған стандартты бағдарламалар мақта матасын әдеттегі ластану деңгейін жууға жарамды. Бұл мақтаны жууға арналған энергия мен суды біріктіру тұрғысынан ең тиімді бағдарламалар. Қолданылатын судың температурасы көрсетілген цикл температурасынан ерекшеленуі мүмкін.

ЖУУ ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ

Жуу құралы тым көп көбік жасайды және шаюды қиындатады. Жуу құралдарын пайдалану нұсқаулығына жүгініңіз.

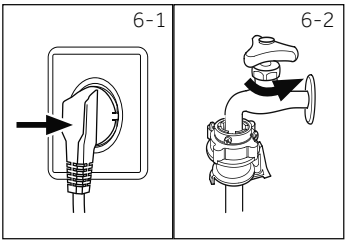


Ескерту: Автоматты түрде таразылау

Құрылғы жүк салмағын анықтауға арналған жүйемен жабдықталған. Кішкене жүктемеде суды тұтыну және кейбір бағдарламаларда жуу уақыты автоматты түрде азаяды.

6.1 Электрмен қуаттау

Кір жуғыш машинаны қуат көзіне қосыңыз (220 Гц ауыспалы тоқ жиілігі 50 Гц, 6-1 сурет). Сонымен бірге ОРНАТУ бөлімін қараңыз.



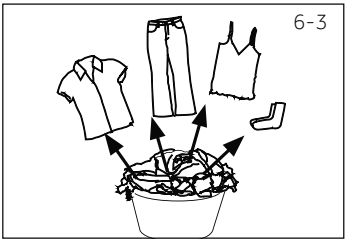
6.2 Суды жалғастыру

- ► Қосар алдында судың тазалығын және мөлдірлігін тексеріңіз.
- ► Кранды ашыңыз (сур. 6-2).

Ескерту: Герметикалылығы

Қолданар алдында, кран мен су құятын түтік арасындағы байланыстардың кез келген ағып кетуін тексеру үшін кранды ашыңыз.

6.3 Киімдерді дайындау



- ► Киімдерді олар жасалған маталарға (мақта, синтетикалық маталар, жүн немесе жібек) және ластану дәрежесіне қарай сұрыптау (сур. 6-3). Жапсырмаларға күтім көрсету нұсқауларына назар аударыңыз.
- ► Ақ маталарды түсті маталардан ажыратыңыз. Бірінші олар түлеу немесе шөгуінің жатады анықтау үшін, оларды қолмен жуу үшін көріңіз.
- ► Қалтаңыздан (кілттер, монеталар, т.б.) барлық нәрселерді алып тастап, күрделі сәндік заттарды (мысалы брошьтар) алып тастаңыз.
- ► Киім бөлшектері, нәзік маталар мен ұсақ тоқыма маталары, мысалы, жұқа перделер, арнайы жууға арналған (оны кір жуғыш машинада жууға болмайды).
- ► Молниясын, жабысқақтарын және ілмектерді жабыңыз және түймелердің мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.
- ► Төменгі белдеуіне іш киім, нәзік іш киімдерді және солардан құралған кішкене заттарды туатын қапшығына салыңыз, мысалы мынадай заттар, шұлықтарға, белдіктерге, кеудетартқыштар және т.б. киіңіз.
- ► Үлкен заттарды, парақтарды, төсек қақпақтарын және т.б. кеңейтіңіз.
- ► Дисктер мен басылған матаны сыртқа айналдырыңыз, боялған немесе жарқын маталар; оларды бөлек жуу ұсынылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тоқылмаған бұйымдар, сондай-ақ кішкентай, бос және өткір заттар заттардың бұзылуына және киім мен техникаға зақым келтіруі мүмкін.

6 - Күнделікті пайдалану

Күтім жасау жөніндегі нұсқаулар

Жуу		
95 °C дейін жуу, стандартты цикл	60 °C дейін жуу, стандартты цикл	60 °C дейін жуу, деликатты цикл
40 °C дейін жуу, стандартты цикл	40 °C дейін жуу, деликатты цикл	40 °C дейін жуу, сонша деликатты цикл
30 °C дейін жуу, стандартты цикл	30 °C дейін жуу, деликатты цикл	30 °C дейін жуу, сонша деликатты цикл
Қолмен жуу, макс. 40 °C	Жумау керек	
Ағарту		
Кез келген ағартқыш жарамды	Тек оттегілік ағартқыш (құрамында хлорсыз)	Ағартуға болмайды
Құрғату		
Барабанда құрғату, қыздырмастан	Шамалы температурада барабанда құрғату ісі	Барабанда құрғатпау
Жіпте іліп кептіріледі	Жайылған қалпында құрғату	
Үтіктеу		
200 °C дейінгі максималды температурада үтіктеу	150 °C дейінгі орташа температурада үтіктеу	110 °C дейінгі төмен температурада үтіктеу керек; бусыз (бумен бірге үтіктеу қайтпастай ақаулыққа апары соқтыра алады!
Үтіктемеу керек		
Матаға кәсіпқой күтім		
Тетрахлорэтиленді қолдана отырып химтазалау	Көміртектерді пайдалана отырып химтазалау	Химтазалауға жол бермеу
Кәсіпқой дымқыл тазалау	Кәсіпқой дымқыл тазалауға жол бермеу	

6.4 Кір жуғыш машинаны жүктеу

► Киімдерді бөлек-бөлек салу керек
► Артық жүктемеге жол бермеңіз. Түрлі бағдарламаларда әр түрлі жүктеме мәндері бар екенін ескеріңіз. Ең үлкен салмақты анықтау үшін ереже: Температурасы төмен температурада 110 °C дейін; бу жоқ (бу шығып кетуі тұрақты зақым келтіруі мүмкін)
► Есікті абайлап жабыңыз. Киімдер, іш киімдер ілініп қалмауына көз жеткізіңіз. Тығыз іш киім есіктің ілгекке зақым келтіруі мүмкін, бұл кепілдік болмайды.

6.5 Жуғыш затты таңдау

- ► Жуғыштың тиімділігі мен нәтижесі пайдаланылатын жуғыш заттың сапасымен анықталады.
- ► Тек машинамен мақұлданған жуғыш заттарды пайдаланыңыз.
- ► Қажет болса, арнайы жуғыш заттарды пайдаланыңыз, мысалы, синтетикалық және жүн маталары.
- ► Әрқашан жуғыш зат өндірушісінің ұсынымдарын орындаңыз.
- ► Мұндай трихлорэтилен және ұқсас өнімдер сияқты, химиялық тазалау үшін білдіреді пайдалануға болмайды.

Анағұрлым жарамды жуғыш құралды таңдап алыңыз

	Жуғыш құралдың түрі				
Бағдарлама	Әмбебап	Түсті киімдерге арналған	Деликатты маталарға арналған	Арнаулы	Киімдерге арналған жұмсартқыш
Хлопок+	L/P	L/P	-	-	o
Синтетика	-	L/P	-	-	o
Ежедневная	L/P	L/P	-	-	o
Освежить	-	-	-	-	-
Детская одежда	-	-	L/P	L/P	o
Отжим	-	-	-	-	-
Быстрая 15	L	L	-	-	o
Деликатная	-	-	L/P	L/P	o
Спорт	-	-	L/P	L/P	-
Очистка барабана	-	-	-	L	-

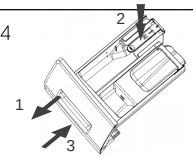
L = гель/қою жуғыш зат; P = кір жуғыш ұнтақ; O = опционалды; - = жоқ.

Біз пайдалануды ұсынамыз:

- ► Кір жуғыш ұнтақты: 20°C бастап 90°C* дейін (оңтайлы температура: 40 бастап 60 °C дейін)
- ► Түсті маталарды жууға арналған құрал 20 бастап 60 °C дейін (оңтайлы температура: 30-60°C)

* 90 градусқа жуық жуу температурасын арнайы гигиеналық талаптарға сәйкес таңдаңыз.
* Температураны 60 ° C және одан жоғары орнатқанда, жуғыш заттың аз мөлшерін пайдалану ұсынылады. Мақта мата немесе синтетикалық матаға қолайлы арнайы дезинфекциялау құралдарын пайдалану ұсынылады.
* Төмен көбіктенетін ұнтақты немесе көбіктенбейтін ұнтақты пайдалану ұсынылады.

6-4



6.6 Жуғыш құралды қосу

1. Жуғыш заттың контейнерін шығарыңыз.
2. Кірдің қажетті ингредиенттерін тиісті бөліктерге қойыңыз (сур. 6-4)
3. Контейнерді абайлап жабыңыз.

Ескерту:

- ► Келесі жуу циклына дейін контейнерден қалған жуғыш затты алып тастаңыз.
- ► Жуғыш затты артығымен немесе мата жұмсартқышты асыра пайдаланбаңыз.
- ► Жуғыш зат бумасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- ► Жаңадан әр жуу циклының басталуына дейін әрқашан жуғыш зат құйыңыз.
- ► 1-бөлікке қосар алдында концентрацияланған жуғыш зат сұйылтылған болуы керек.
- ► Сұйық жуғыш затты ең тиімді пайдалану кір жуғыш машинаға кірді бірге жүктейтін мөлшерлегіш шарды пайдалану арқылы жүзеге асырылады.
- ► Бағдарлама параметрлерін этикеткаларда және бағдарламаны таңдау кестесіне сәйкес күтім нұсқауларына сәйкес мұқият таңдаңыз.

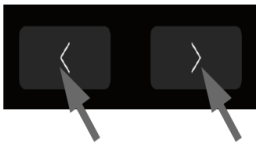
6-5



6.7 Кір жуғыш машинаны іске қосу

Құрылғыны іске қосу үшін «Вкл./выкл» (on/off) батырмасын басыңыз. Құралды өшіру үшін түймені қайта басыңыз (сур. 6-5).

6-6



6.8 Бағдарламаны таңдау

Ең жақсы жуу нәтижесін алу үшін ластану деңгейіне және кірдің түріне ең қолайлы бағдарламаны таңдаңыз. Сәйкес бағдарламаны таңдау үшін бағдарлама таңдау түймесін басыңыз (6-6-сурет).

Ескерту: Иісті кетіру

Алғаш рет қолданар алдында машинаны сол машинаға кір жууға болмайтын аз мөлшерде жуғыш затты немесе зиянды заттарды жою үшін арнайы тазалағышпен киргізбестен «Очистка барабана» бағдарламасын іске қосып, кетіріп алу ұсынылады.

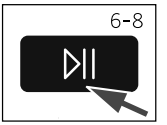
6-7



6.9 Жекелеген параметрлерді қосу

Қажетті деген опциялар мен баптауларды таңдаңыз (сур. 6-7); см. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ.

6.10 Жуу бағдарламасын іске қосу



Іске қосу үшін «Пуск/Пауза» батырмасын басыңыз (сур. 6-8). Құрылғы белгіленген параметрлерге сәйкес жұмыс істейтін болады.
Бағдарламаны болдырмағаннан кейін ғана өзгерістер енгізуге болады.

6.11 Үзіп тастау - жуудың бағдарламасын доғару

Қосылған бағдарламаны үзу үшін «Пуск/Пауза» түймешігін басыңыз.
Дисплейдегі LED индикаторы жыпылықтайды.Операцияны жалғастыру үшін оны қайтадан басыңыз.

Жоспарланған бағдарламаны және оның барлық жеке параметрлерін болдырмау үшін:

1. Ашылған бағдарламаны тоқтату үшін «Пуск/Пауза» түймешігін басыңыз.
2. Жаңадан бағдарламаны таңдаңыз да оны іске қосыңыз.

6.12 Жуып болған соң

Ескерту: Есікті бұғаттау

- ► Қауіпсіздік мақсатында есік жуу циклында ішінара жабылады. Есік бағдарламаның соңында немесе бағдарлама аяқталғаннан кейін дұрыс жабылғаннан кейін ашылуы мүмкін (жоғарыда сипаттама қараңыз).
- ► Су деңгейі жоғары болған жағдайда, жоғары су температурасы мен айналдыру кезінде есікті ашуға болмайды; сол уақытта бейнебетте «Locl-» жанады

1. Бағдарлама циклінің соңында дисплейде «End» жазбасы пайда болады.
2. Кір жуғыш машина автоматты түрде өшеді.
3. Үрмені жеңілдетіп, әжімдердің алдын алу үшін кірді тез арада алып тастаңыз.
4. Су берілуін тоқтатыңыз.
5. Қуаттау шнурын ажыратыңыз.
6. Ылғалдылық пен иіс пайда болмас үшін есікті ашыңыз. Кір жуғыш машина көптен пайдаланылмаса, есікті ашық қалдырыңыз.
   Люк манжетасының төменгі жағында және жуғыш құралға арналған науада судың жиналуы қалыпты құбылыс болып табылады.

Ескерту: Күту режимі (энергияүнемдегіш режим)

Бағдарлама басталғанға дейін немесе оны аяқтағаннан кейін екі минут ішінде іске қосылмаса, қосулы тұрған құрылғы күту режиміне өтеді. Дисплей өшіп қалады. Бұл энергияны үнемдеуді.

6.13 Дыбыстық сигналды қосу және өшіру

Қажет болса, дыбыстық сигналды өшіруге болады:
1. Машинаны қосыңыз.
2. «Очистка барабана» бағдарламасын таңдаңыз.
3. «Полоскание+» батырмасын және «Пар» батырмасын бір мезгілде шамамен үш секунд бойы басып тұрыңыз.

Дисплейде «bEEP OFF» хабары пайда болады және сигнал дыбысы өшіріледі.
Дыбыстық сигналды қосу үшін осы түймешікті бір уақытта басыңыз. Дисплейде «bEEP on» пайда болады.

7 - Экологиялық жуу

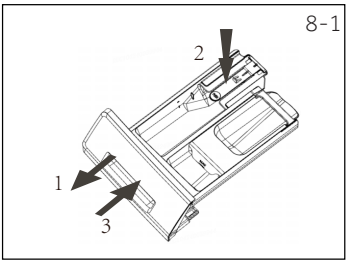
Экологиялық тұрғыдан жауапты пайдалану

- ► Энергияны, суды, жуғыш затты және уақытты оңтайлы пайдалануды қамтамасыз ету үшін максималды жүктеме үшін нұсқаулықты орындаңыз.
- ► Машинаны артық жүктемеңіз (салынған киімнің үстінен қол өту керек).
- ► Шамалы ластанған киімдерге жууға «Быстрая 15» бағдарламасын.
- ► Әр жуғыш заттың нақты дозаларын қолданыңыз.
- ► Ең қолайлы жуу температурасын таңдаңыз - заманауи жуғыш заттар 60 ° C төмен температурада тиімді тазаланады.
- ► Әдепкі параметрлерді тек қатты ластанған жағдайда ғана арттырыңыз.
- ► Бөлек кептіргішті пайдаланған кезде ең үлкен айналдыру жылдамдығын таңдаңыз.

8.1 Жуғыш құралдар үшін контейнерді тазалау

Контейнерде жуғыш заттың қалдықтары жоқ екеніне әрқашан көз жеткізіңіз. Контейнерді ұдай тазалап отырыңыз (Сур. 8-1):

1. Жуғыш зат тартпасын тоқтағанша тартып шығарыңыз.
2. Босату түймесін басып, жуғыш зат үлестіргішін алып тастаңыз.
3. Контейнерді сумен шайып, оны қайтадан машинаға салыңыз.



8.2 Машинаны тазалау

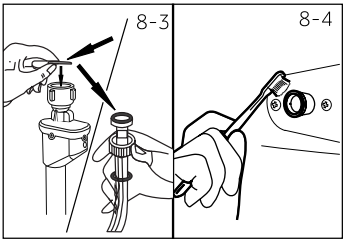
- ► Кір жуғыш машинаның тазалау және техникалық қызмет көрсету барысында, розеткадан алып тастаңыз.
- ► Құрылғы корпусын (сур.8-2) және резеңке элементтерді тазалау үшін сұйық сабынмен тазалаған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.
- ► Коррозиялы, органикалық химиялық заттарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.



8.3 Су беру краны және су беру кранының сүзгісі

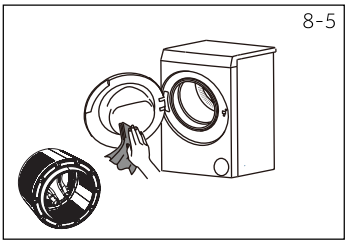
Сумен жабдықтауды масштабтау сияқты қатты бөлшектермен бітеліп қалмас үшін, су құбырының сүзгісін үнемі тазалаңыз.

- ► Қуат сымын ажыратып, су құбырын ажыратыңыз.
- ► Артқы су құятын түтікшені (сур.8-3) құрылғыдан және ағыннан ағытып алыңыз.
- ► Су мен шөткенің көмегімен сүзгілерді жуып тастаңыз (сур. 8-4).
- ► Сүзгіні орнына салып, кіріс шлангыны қыстырыңыз.



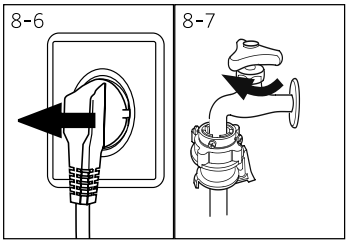
8.4 Барабанды тазалау

- ► Барабаннан металды заттарды, мысалы, таяқшалар мен тозаңды пайда болған кезде байқаусыз зақымдалған шиналар, тиындар және т.б. (сур.8-5) алып тастаңыз.
- ► Тот дақтарын кетіру үшін хлорсыз тазартқышты пайдаланыңыз. Тазалағыш құралды өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.
- ► Тазалау үшін қатты заттарды немесе болат жүнді қолданбаңыз.



Ескерту: Барабанды тазалау

Тұрақты техникалық қызмет көрсету үшін «Очистка барабана» барабан тазалау бағдарламасын үш айда бір рет жүктемей, зиян келтіретін элементтерді жоюға кеңес береміз. Жуғыш зат қорапшасына аз мөлшерде жуғыш затты қосыңыз немесе пайдалану нұсқауларына сәйкес арнайы қопсытқыштарды қолданыңыз.



8.5 Ұзақ уақытқа мерзімінде қолданбау

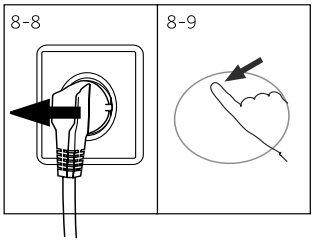
Егер машина ұзақ уақыт пайдаланылмаса:

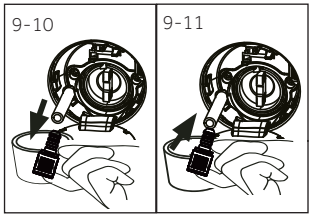
1. Электр айырын суырып алыңыз (сур. 8-6).
2. Судың берілуін сөндіріңіз (сур. 8-7)
3. Ылғалдылық пен иіс пайда болмас үшін есікті ашыңыз. Кір жуғыш машина көптен пайдаланылмаса, есікті ашық қалдырыңыз.

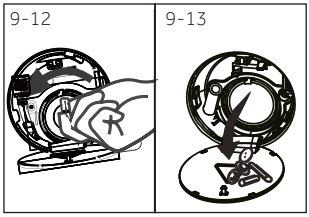
Келесі пайдалану алдында электр кабелін, суды төгу және ағызу түтігін мұқият тексеріңіз. Бәрі дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз, және ешқандай ағыс болмайды.

Ескерту: Барабанды тазалау

Ұзақ уақыт бойы пайдаланылмағаннан кейін, машинаны және аз мөлшерде жуғыш заттың бөлігіне салыңыз немесе зиянды заттарды жою үшін арнайы тазартқышпен «Очистка барабана» бағдарламасын іске қосу ұсынылады.







8.6 Сорғының сүзгісі

Сүзгіні айына бір рет тазалап, сорғы сүзгісін тексеріңіз:

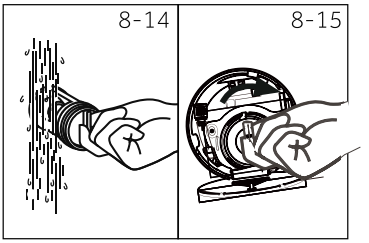
- ► суды ағызбайды;
- ► айналмайды;
- ► жұмыс кезінде әдеттен тыс шу шығарады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бу қарып кету қатері! Сорғының сүзгісіндегі су өте ыстық болуы мүмкін! Кез-келген операцияны орындамас бұрын, судың салқындатылғанына көз жеткізіңіз.

1. Кір жуғыш машинаны өшіріп, электр ашасын розеткадан ажыратыңыз (8-8 сурет).
2. Қызмет көрсетуге арналған есікті ашыңыз. Бұл үшін монета немесе бұрауыш қолдануға болады (сур.8-9).
3. Суды ағызатын жалпақ контейнерді ауыстырыңыз (сур. 8-10). Судың көлемі тасып кетуі де мүмкін болады!
4. Су төгетін түтікті шығарып, соңын контейнердің үстінен ұстаңыз (сур. 8-10).
5. Су құятын түтікшені ашасын (сур. 8-10).
6. Толық дренаждан кейін ағызу шлангіні жабыңыз (сур. 8-11) және оны құрылғыға жалғаңыз.
7. Сорғы сүзгісін сағат тіліне қарсы бағытта бұрап алыңыз (сур.8-12).
8. Ласты кетіріңіз (сур. 8-13).

9. Сорғы сүзгісін мұқият тазалаңыз, мысалы, ағын сумен (сур. 8-14).
10. Сүзгіні тығыз жерге тығыздап қойыңыз (сур.8-15).
11. Қызмет көрсету қуысының қақпағын жабыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Сорғы сүзгісінің мөрі таза және бүлінбейтін болуы керек. Егер қақпақ тығыз болмаса, су ағып кетуі мүмкін.
- Сүзгі өзінің орнына ғана орнықтырылуға тиіс, өйтпегенде, судың жылыстауы орын алуы мүмкін.

Тасымалдау және сақтау

Өнімді онда көрсетілген белгілерге сәйкес бастапқы орауышына тасымалдау және сақтау керек.

Жүктеу, түсіру және тасымалдау кезінде абай болыңыз.

Көлік құралы және коймасы сақтау өнімді атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымданудан қорғауы керек.

9 - Ақаулықтарды жою

Көптеген туындаған мәселелерді арнайы білімсіз өз бетімен шешуге болады. Мәселе туындаған жағдайда, ұсынылған барлық мүмкіндіктерді оқыңыз және сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын төмендегі нұсқауларды орындаңыз. КЛИЕНТТЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ бөлімін қараңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- ▶ Қызмет көрсетуден бұрын құрылғыны ажыратып, ашаны розеткадан суырыңыз.
- ▶ Электрлік жабдықты білікті электриктер ғана қызмет көрсетуге тиіс, себебі дұрыс жөндеу жұмыстары кейіннен айтарлықтай зиян келтіруі мүмкін.
- ▶ Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған қуат кабелін тек өндіруші, оның қызмет көрсетуші агенті немесе ұқсас біліктілігі бар адамдар ауыстыруы керек.

9.1 Ақпараттық кодтар

Төмендегі кодтар ақпарат үшін ғана көрсетіледі және жуу циклын қараңыз. Олар ешқандай әрекетті талап етпейді.

Коды	Хабар
1:25	Жуу циклының қалған уақыты 1 сағ 25 минут
6:30	Кешіктіріп бастау функциясы бар жуу бағдарламасы 6 сағат 30 минуттан кейін басталады.
P--0/1/2/3	0,1, 2 немесе 3 қосымша шаю циклы таңдалып алынған (қараңыз ФУНКЦИОНАЛДЫҚ БАТЫРМАЛАР — «Қосымша шаю»).
End	Жуудың циклы аяқталды. Кір жуғыш машина автоматты түрде өшеді.
clok	Балалардан бұғаттау белсендірілді.
Lock	Судың жоғары деңгейіне, судың жоғары температурасына немесе айналдыру циклына байланысты есік жабылады.
bEEP OFF	Дыбыстық сигнал өшірулі.
bEEP on	Дыбыстық сигнал қосылды.

9.2 Кодтың көмегімен ақаулықтарды жою

Проблема	Себебі	Шешімі
CLr FLtr	• Судың ағып кету қатесі, су 6 минут ішінде кетпейді.	• Сорғының сүзгісін тазалаңыз. • Су төгетін түтікті орнатуды тексеріңіз.
E2	• Бұғаттаудағы қателік.	• Есікті дұрыстап жабыңыз.
E4	• Судың деңгейі арқылы болмайды 8 минут. • Су сифонды эффектімен байланысты су төгетін түтік арқылы ағызылады.	• Кран ашық тұрғанына және қысым барына көз жеткізіңіз судың қалыпты. • Ағызу шлангысының орнықтылығын тексеріп алыңыз.
E8	• Су деңгейінің қорғау қателігі	• Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
E5	• Дренаж кезеңінде бос су деңгейін анықтауға болмайды	• Сорғының сүзгісін тазалаңыз. • Су төгетін түтікті орнатуды тексеріңіз. • Су деңгейінің сенсорын тексеру • Барабанды таза іске қосқаннан кейін

Проблема	Себебі	Шешімі
F3	• Температура датчигінің қателігі.	• Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
F4	• Қыздыру қателігі.	• Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
F7	• Электр қозғалтқыштың қателігі.	• Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
F8	• Су деңгейі датчигінің қателігі	• Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
F10 немесе F11 немесе F12	• Байланыс қателігі	• Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

9.3 Кодты көрсетпестен ақауларды жою

Проблема	Себебі	Шешімі
Кір жуғыш машина жұмыс істемейді.	• Бағдарлама әлі іске қосылмады. • Есігі дұрыс жабылмаған. • Кір жуғыш машина іске қосылмаған. • Электркуаттаудағы іркіліс • Балалардан бұғаттау белсендірілді.	• Бағдарламаны тексеріп, оны іске қосыңыз. • Кір жуғыш машинаның есігі дұрыстап жабыңыз. • Машинаны қосыңыз. • Электр қуаттауды тексеріп алыңыз. • Балалардан бұғаттауды сөндіріп тастаңыз.
Кір жуғыш машинаға су толтырылмайды.	• Су келмей тұр. • Су келетін шланг майысып қалған. • Су келетін шлангтың сүзгісі бұғатталған. • Судың қысымы 0.03 МПа кем болып отыр. • Есігі дұрыс жабылмаған. • Сумен жабдықтаудағы ақаулықтар.	• Су келетін кранды тексеріңіз. • Су келетін шлангты тексеріңіз. • Су келетін шлангтың сүзгісін кері бұғаттаңыз. • Судың қысымын тексеріп алыңыз. • Кір жуғыш машинаның есігі дұрыстап жабыңыз. • Судың дұрыс берілуін қамтамасызетіңіз.
Кір жуғыш машинаға су толтырғанда суы ағып кете береді.	• Ағызу шлангысының биіктігі 80 см төмен тұр. • Су төгетін түтіктің соңы судың ішіне түсірілуі мүмкін.	• Су төгетін түтіктің дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз. • Ағызу шлангы суда жатпағандығына көз жеткізіп алыңыз.
Ақаулық ағызуда.	• Ағызу шлангысы бұғатталып қалған. • Сорғының сүзгісі бітелген. • Ағызу шлангысының ұшы еденнен 100 см биікте тұр.	• Ағызу шлангысын кері бұғаттаңыз. • Сорғының сүзгісін тазалаңыз. • Су төгетін түтіктің дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз.
Сығу кезінде қатты тербеледі.	• Тасымалдау болттарының барлығы шешілмеген болып отыр. • Машина тұрақсыз қалыпта тұр. • Кір жуғыш машина дұрыс жүктелмеген.	• Тасымалдау болттарының барлығын шешіп алыңыз. • Тұрақты тірек бетін ұстап, машинаны деңгейіне келтіріңіз. • Салмақты тексеріп, біртектілікті жүктеңіз.
Кір жуғыш машина жуу циклы аяқталғанша тоқтап қалады.	• Суды немесе қуат көзін дұрыс жұмыс істемеу.	• Электрмен жабдықтауды және суды беруді тексеріңіз.
Кір жуғыш машина шамалы уақытқа тоқтатылады.	• Дисплейде қателіктің коды жанып тұрады. • Қате жүктелгендіктен болған проблема. • Бағдарлама малып жібіту циклын орындайды.	• Қателіктердің кодтарын тексеріп шығыңыз. • Жүктемесін үлестіріңіз немесе азайтыңыз. • Бағдарламаны доғарыңыз және қайтадан іске қосыңыз.

9 - Ақаулықтарды жою

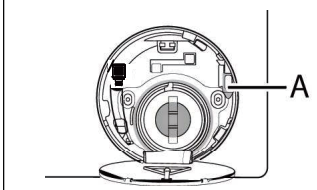
Проблема	Себебі	Шешімі
Барабанның және / немесе жуғыш заттың контейнеріндегі шамадан тыс көбік.	• Жарамайтын жуғыш зат. • Жуғыш құралдың көлемін молынан пайдалануы.	• Жуғыш зат таңдау бойынша ұсыныстарды қараңыз. • Жуғыш заттың мөлшерін азайтыңыз.
Жуудың уақытын автоматты түрде түзетіп алу.	• Жуу бағдарламасының ұзақтығы реттеледі.	• Бұл қалыпты және функционалдылыққа әсер етпейді.
Сығу кезіндегі іркіліс.	• Барабан ішіндегі кірдің тепе-теңдігі.	• Машина жүктемесін тексеріп, айналдыру бағдарламасын қайтадан бастаңыз.
Жуудың қанағаттанарлықсыз нәтижесі.	• Ластану дәрежесі таңдалған бағдарламаға сәйкес келмейді. • Жуғыш заттың жеткіліксіз көлемі. • Максималды жүктемнен артып кетті. • Кір киімдер барабанда біркелкі үлестірілмеген.	• Басқа бағдарламаны таңдаңыз. • Ластану деңгейіне және өндірушінің ұсыныстарына сәйкес жуғыш затты таңдаңыз. • Жүктемені азайту. • Кірді алып тастаңыз.
Киімдерде жуу ұнтағының қалдықтары жағылған.	• Ерітпейтін жуу заттарының бөлшектерін ақ дақтар түрінде қалдыруға болады.	• Қосымша шаюды орындаңыз. • Жолдарды құрғақ киіммен тазалап көріңіз. • Басқа жуғыш құралды пайдаланыңыз.
Киімдерде сұр дақтар жағылған.	• Майлар, кремдер немесе майлар тәрізді майлар әсерінен туындаған.	• Кірді арнайы тазалағышпен жууға дайындаңыз.

Ескерту: Көбік түзілуі

Сығу циклында тым көп көбік пайда болса, қозғалтқыш тоқтайды және ағызу сорғы 90 секунд бойы жұмыс істейді. Егер көбік алу процедурасының нәтижелері 3 есеге дейін қанағаттандырмаса, бағдарлама айналдырусыз тоқтайды.

Егер қателік туралы хабарлар тіпті шараларды қабылдағаннан кейін де пайда болса, машинаны өшіріп, қуатты өшіріп, тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарласыңыз.

9-1



9.4 Электр қуаттауында іркіліс болған жағдайда

Ағымдағы бағдарлама және оның параметрлері сақталады.
Электрмен жабдықтауды қалпына келтіргеннен кейін жұмыс қалпына келтіріледі.
Бағдарламаның орындалуы кезінде электр қуаты өшіп қалса, есік механикалық түрде құлыпталады. Кірді алып тастау қажет болса, судың деңгейі шыны есікте көрінбеуі керек (есіктің астында болуы керек). - Жырту қаупі бар!

► КҮТІМ ЖӘНЕ ЖУУ (СОРҒЫНЫҢ СҮЗГІСІ) бөліміндегі 8.1-8.6 қадамдарын орындап шығып, судың деңгейін кемітіңіз.
► Осыдан кейін, есіктің құлпын ашқанша, қызмет көрсетуге арналған есіктің астында орналасқан тұтқаны (A) (9-1 сурет) тартып шығарыңыз.
► Барлық элементтерді ауыстырып, қызмет көрсетуге арналған есікті жабыңыз.

Кір жуғыш машина пайдаланушыға қауіпсіз жағдайда болғанда (су деңгейі тексеру люктің төмен болған жағдайда, резервуардың температурасы 55 ° C-тан төмен болса, ішкі ыдыс айналмайды), машинаның есігі ашылады.

10.1 Дайындау

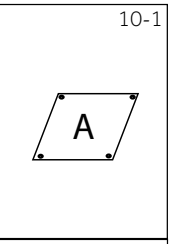
- ► Құрылғыны қаптамасынан алып шығыңыз.
- ► Барлық орам материалдарын, соның ішінде көбік негізін алып тастаңыз және оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Бумада және есігінде пакеті ашқанда су тамшы көре аласыз. Бұл суды пайдаланып зауыттық сынау туындаған қалыпты құбылыс түрінде шешіледі.

Ескерту: Қаптамасын кәдеге жарату

Барлық орам материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және оларды қоршаған ортаға зиян тигізбеңіз.

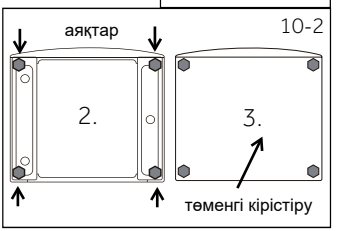
10.2 Төменгі кірістіруді орнату бойынша нұсқаулық (міндетті емес).

Қаптаманы ашқан кезде кір жуғыш машинаның түбіне арналған қорғаныш кірістіруді табасыз (А сур. 10-1).



Кірістіру кір жуғыш машинаның жұмысы кезінде шу деңгейін төмендету үшін қолданылады.

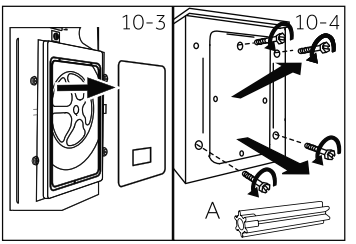
1. Кір жуғыш машинаны орауыштан толығымен шығарыңыз.
2. Кір жуғыш машинаны артқы жағына абайлап еденге қойыңыз.
3. Кір жуғыш машинаның 4 аяғын бұрап алыңыз (16 мм кілт қажет) (Сурет 10-2 2-көрініс).
4. Төменгі қорғаныш қосымшаны қолыңызға алыңыз да, оның тесіктерін кір жуғыш машинаның аяқтарына арналған тесіктермен туралаңыз.
5. Кір жуғыш машинаның аяқтарын кір жуғыш машинаның астыңғы бөлігіндегі кірістіргіштегі тесіктер арқылы бұрап бекітіңіз (Сурет 10-2 көрінісі. 3).
6. Кір жуғыш машинаны бастапқы орнына абайлап қайтарыңыз.

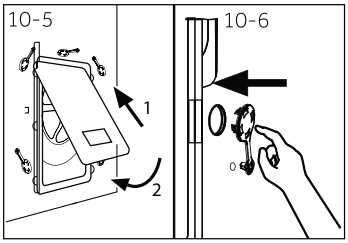


10.3 Тасымалдау бұрандаларын шешіп алып тастау

Жеткізу бұрандалары ішкі зақымдануды болдырмау үшін тасымалдау кезінде құрылғының ішіне антивибрациялық компоненттерді түзетуге арналған.

1. Артқы қақпағын ашыңыз (қажет болғанда) (сур. 10-3).
2. Артқы қабырғаға, сондай-ақ резеңке тығыздағыштар мен пластиктің аралықтарын (А) машина ішіндегі барлық 4 болтты алыңыз (сур. 10-4).





3. Артқы қақпақты проекциялау бөлігімен сыртқа қаратып екі тесікке салыңыз (сур. 10-5).
4. Тығындарын қалған тесіктерге салыңыз (сур.10-6).

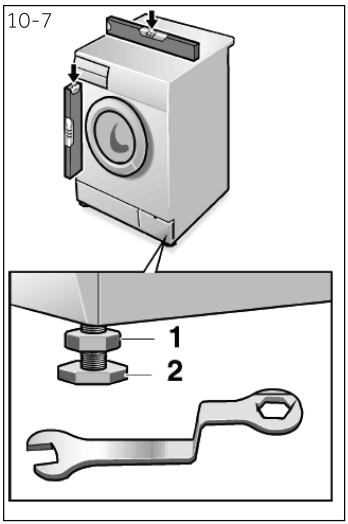
Ескерту: Сенімді жерде сақтаңыз.

Кепілдік болттарын болашақта пайдалану үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз. Құрылғыны әр жылжытпас бұрын болттарды орнатыңыз.

10.4 Құрылғыны тасымалдау

Кір жуғыш машинаны басқа орынға жылжыту қажет болса, зақымдануды болдырмау үшін жүк бекіту бұрандаларын қайта орнатыңыз:

1. Тығындарын алып тастаңыз.
2. Артқы қақпағын алып тастаңыз
3. Пластик қоятын бөліктерді және тасымалдау бұрандаларын салыңыз.
4. Болттарды кілтпен қысып тастаңыз.
5. Артқы қақпағын орнына келтіріп салыңыз.



10.5 Құрылғыны түзетіп орнықтыру

Абсолюттік көлденең позицияға жету үшін барлық аяқтарды (сур. 10-7) реттеңіз. Бұл жұмыс кезінде дірілді азайтады, сондықтан шуды азайтады. Мұнымен тозуы азая береді. Туралау үшін спирттік деңгейді пайдалану ұсынылады. Қабат ретінде еден қатты әрі тегіс болуға тиіс.

1. Құлыптау контргайкасын ысырмасын (1) кілтпен босатыңыз (кілт өлшемі 16 мм).
2. Аяқты айналдырып бұрай отырып (2) биіктігін реттеп алыңыз.
3. Бекіткіш контргайканы (1) корпусқа қатысты бекітіңіз.

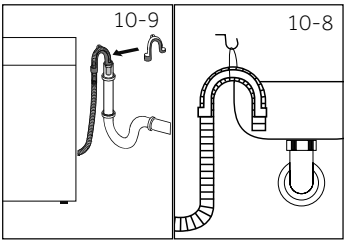
10.6 Суды ағызу үшін жалғасым

Суды дұрыс ағызу үшін түтікті пайдаланыңыз. Су төгетін түтіктің бос ұшы еденнен 100 см жоғары болмауы керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Артқы қабырғадағы шланг ұстағышын бұрап алмаңыз.
- Су төгетін түтікті суға батыруға болмайды, оны мықтап бекітіп, тығыздау керек. Егер су төгетін түтік артқы қабырғаға бекітілмеген болса, кір жуғыш машина жұмыс кезінде суды үнемі ағызып отырады.

Мынадай қосылулар мүмкін болады:

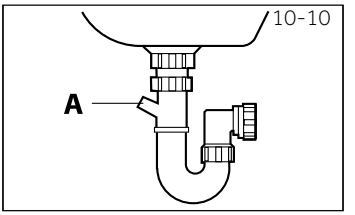


10.6.1 Шлангіден раковинаға ағызу

- Су төгетін түтікшені раковинаның шетіндегі U-тәрізді тіреуішті тиісті өлшемнен (сур.10-8) тоқтатыңыз.
- U-тәрізді тіреуіштің сырғып кетуден жеткілікті қорғалмағанына көз жеткізіңіз.

10.6.2 Шлангтан кәріз жүйесіне ағызу

- Желдету тесіктері бар көтеру құбырының ішкі диаметрі кемінде 40 мм болуы керек.
- Су төгетін түтікті 80 мм тереңдікке дейін кәріз құбырына салыңыз.
- U тәрізді тіреуішті жалғаңыз және оны мықтап бекітіңіз (сурет 10-9).

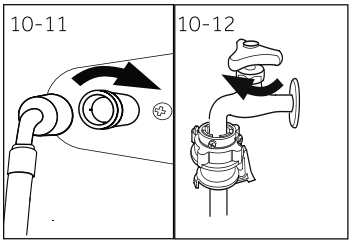


10.6.3 Шлангтан раковинаның жігіне ағызу

- Жалғасым сифоннан жоғары болуы керек.
- Төлке жалғасымы әдетте (A) төсемесімен жабылады. Кез-келген ауытқуларды болдырмау үшін оны алып тастау қажет (сур.10-10).
- Ағызатын шлангты қамытпен бекіндіріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

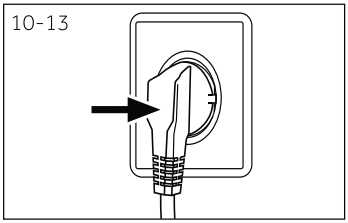
- Су төгетін түтік созылмауы керек. Егер сізге шлангтың ұзындығын ұзарту қажет болса, сатудан кейінгі қызметке хабарласыңыз.



10.7 Тұщы сумен жабдықтауға қосылу

Төсемелері орныққандығына көз жеткізіп алыңыз.

1. Су құятын түтікшені қисық ұшы бар құрылғыға жалғаңыз (сур.10-11). Бұрама жалғасымын қолмен бұрап қысыңыз.
2. Басқа екінші ұшын 3/4" су құятын шүмегіне жалғаңыз (сур.10-12).



10.8 Қуаттау көзіне жалғасу

Әрбір қосылым алдында тексеріп алыңыз:

► қуат көзі, розетка мен сақтандырғыш затбелгіге сәйкес келеді.
► розетка жерге тұйықталған, ешқандай қосымша өрнектер немесе ұзартқыш сымдар пайдаланылмаған.
► штепсельдік ұш және розетка бір-біріне қатаң сәйкес келеді.

Айырды розеткаға қыстырыңыз (сур. 10-13).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

► Әрқашан барлық қосылымдардың (қуат сымы, су төгетін және су түтікшелері) тығыз, құрғақ және суды жібермейтініне көз жеткізіңіз!
► Бұл бөлшектердің ешқашан щеткалмағанына, бүктелгеніне немесе бұралмағанына көз жеткізіңіз.
► Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған электр кабелін қызмет көрсету агенті ауыстыруы керек (кепілдік картасын қараңыз).
► Су төгетін түтікті суға батыруға 1болмайды, ол қатты бекітіліп, тығыз болуы керек. Сутөгетін түтік жерге орнатылса немесе құбыр 80 см-ден аз болса, кір жуғыш машина толтырылған кезде суды ағызып тұрады (автоматты ағызу).
► Ағызатын шлангты ұзартуға болмайды. Қажет болса, сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

11.1 Техникалық сипаттамалары

Сауда маркасының атауы	Haier
Модель атауы	HW70-BP12919 HW70-BP12919S
Теңгерімді сыйымдылығы (кг)	7
Энергия тиімділігі классы	A+++
Жылына энергия тұтынуы (АЭС кВт*сағ/жыл) 1)	120
60° С температурада «Хлопок» режимінде электр қуатын тұтыну және толық жүктеме (кВт*сағ/цикл)	0.58
«Хлопок» режимінде 60° С температурада электр энергиясын тұтыну және ішінара жүктеме (кВт*сағ/цикл)	0.57
«Хлопок» режимінде 40° С температурада электр энергиясын тұтыну және ішінара жүктеме (кВт*сағ/цикл)	0.42
Өшірулі жағдайда салыстырмалы тұтынылатын қуаттылық (Вт)	0.39
Қосулы тұрғандағы тұтынылатын қуат (W)	0.40
Жылына суды тұтынуы (AW(л/жыл) 2)	8203
Сығу/құрғату режимінің тиімділік класы 3)	B
Сығудың макс.жылдамдығы (айн/мин) 4)	1190
Ылғалдың қалатын құрамдылығы (%) 4)	56
60°С температурасында "Хлопок" стандартты бағдарламасы 5)	Хлопок+ + 60°C +1200 об/мин
40°С температурасында "Хлопок" стандартты бағдарламасы 5)	Хлопок+ + 40°C +1200 об/мин
«Хлопок» бағдарламасының уақыты 60° С температурада және толық жүктемемен (мин)	300
Бағдарлама уақыты «Хлопок» 60° С температурада және ішінара жүктеме (мин)	300
Бағдарлама уақыты «Хлопок» 40° С температурада және ішінара жүктеме (мин)	295
(Ті в мин) қыстырулы тұрған жағдайда ұзақтығы 6)	3
Ауамен таралатын шуыл (жуу/сығу) дБ(А)-мен отн. 1пВт 7)	53/75
Типі	автономды

1) «Хлопок 60°С» және «40°С» бағдарламаларында толық және ішінара жүктеу кезінде 220 стандартты жуу циклына, сондай-ақ қуатты үнемдеу режимінде тұтынуға негізделген. Нақты энергияны тұтыну құрылғыны қалай қолдануға байланысты.

2) «Хлопок 60°С» және «Хлопок 40°С» бағдарламалары бойынша температурада толық және жартылай жүктелген 220 стандартты жуу циклына негізделген. Нақты суды тұтыну құрылғыны қалай қолдануға байланысты.

3) Класс G ең аз тиімді, ал А класы ең мол тиімді болып табылады.

4) Стандартты бағдарлама бойынша «Хлопок» 60°С температурада толық жүктемені және «Хлопок» стандартты бағдарламасын 40° С температурада жартылай жүктемемен.

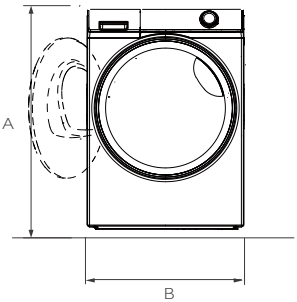
5) «Мақта жууға арналған стандартты бағдарлама 60°С» және «стандартты мақта матаны жуу 40°С температурада» стандартты жуу бағдарламалары болып табылады, оларда жапсырмадағы және техникалық ақпарат парағында ақпарат бар. Олар мақтадан жасалған төменгі іш киімнің орташа дақтарын жууға жарамды және электр және суды тұтыну бойынша ең тиімді болып табылады.

6) Электр энергетикалық басқару жүйесі болған жағдайда.

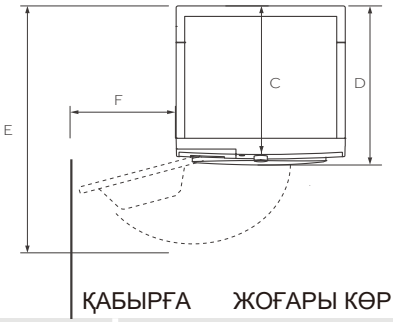
7) Стандартты бағдарлама негізінде «Мақта» 60° С температурада толығымен жүктеледі.

11.2 Қосымша техникалық деректер

Модель атауы	HW70-BP12919 HW70-BP12919S
Пішіні (Б x Е x Т), мм	850x595x394
Кернеу, В	220-240 В ауыспал.тоқ, 50 Гц
Тоқтың күші, А	10
Максималды қуаты, Вт	1950
Судың қысымы, мПа	0.03≤P ≤1
Нетто салмағы, кг	56



АЛДЫҢҒЫ КӨРІНІС



ҚАБЫРҒА ЖОҒАРЫ КӨРІНІС

ӨНІМДІҢ ӨЛШЕМДЕРІ	HW70-BP12919 HW70-BP12919S
A Өнімнің жалпы биіктігі, мм	850
B Өнімнің жалпы ені, мм	595
C Өнімнің жалпы тереңдігі (басқару панелімен), мм	394
D Өнімнің жалпы тереңдігі, мм	460
E Есігі толығымен ашық өнімнің тереңдігі, мм	940
F Есікті толық ашу үшін өнімнен қабырғаға дейінгі ең аз қашықтық, мм	225

Ескерту: Құрылғыңыздың нақты биіктігі аяқтардың машинаның түбінен қаншалықты ұзартылғанына байланысты. Құрылғыны орнататын кеңістік оның өлшемдерінен кемінде 40 мм кеңірек және 20 мм тереңірек болуы керек.

12 - Клиенттерді сүйемелдеу қызметі

Клиенттерді қолдау қызметі
Нуег компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникамен қиындықтарыңыз болса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.
Егер де сіз проблемаңыздың шешімін таба алмаған болсаңыз, мынаған жүгініңіз:
— біздің ресми дилерімізге немесе
— колл-орталыққа қоңырау шалыңыз:

8-800-070-01-29 (Қазақстан)

— https://haieronline.kz/ сайтына кіріңіз, онда сіз қызмет көрсету туралы сұрау жібере аласыз және жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, төмендегі ақпаратты дайындаңыз, ол сіз төлтеушінің атына және тексеруге болады:

Моделі _____
Сериялық нөмірі _____
Сатылған күні _____

Сонымен қатар, кепілдігінің және сатылғаны туралы құжаттардың болуын тексеріңіз.

Маңызды! Құралда сериялық нөмірінің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдік қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Құралдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.
Осы құжатқа алдын ала ескертусіз бір өзгерістердің енгізілуі мүмкін. Өндіруші бұдан әрі ескертусіз бұйымның дизайны мен жабдықтарына өзгерістер енгізуге құқылы.
Өнім Еуразиялық экономикалық (Кеден) одағы техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді:
— ТР ТС 004/2011 «Төмен вольты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»;
— ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі»;
— ТР ЕАЭС 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы».

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы мына мекенжай бойынша орналасқан:423800, Татарстан Республикасы, Набережные Челны, ул. Хайер корпорациясы, 130 ғимараты , Сізге таңдауыңыз үшін алғыс айтады білдіреді және пайдалану ережелерін ұстанған кезде осы бұйымның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс атқаратындығына кепілдік береді. Тұрмыста пайдалануға арналған тұрмыстық кір жуғыш машиналардың ресми қызмет мерзімі бұйымды соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 7 жыл құрайды. Өнімнің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми қызмет ету мерзімінен әлдеқайда ұзағырақ болуы мүмкін. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу үшін және ұсынымдар алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгінуіңізді сұраймыз. Барлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып өндірілген және Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Осы бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық күрделі тауар болып табылады. Егер Сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және іске қосуды талап еткен болса, Біз сізге Haier уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз.

Haier Корпорациясы бұйымның кемшіліктері анықталған жағдайда тұтынушылар талаптарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, басқа нормативтік актілермен бекітілген тұтынушылар талаптарын қанағаттанығыру бойынша міндеттемелерді өзіне алғанын растайды. Алайда, Haier Корпорациясы төменде мазмұндалған шарттар сақталмаған жағдайда кепілдікті, сонымен қатар қосымша сервистік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдікті және қосымша сервистік қызмет көрсетудің шарттары

«Хайер» Корпорациясы тауар тұтынушыға табысталған күннен бастап 12 ай кеплідік мерзім белгілейді және тауар тұтынушыға табысталған күннен бастап 36 ай бойы қосымша сервистік қызмет көрсетуді жүргізеді. Кір жуғыш машинаның инверторлық моторына кепілді мерзім - бұйымды соңғы тұтынушы сатып алған күннен бастап 12 жыл. Ықтимал жаңсақтықтарға жол бермеу үшін қызмет ету мерзімі ішінде бұйымға сатылған кезде қоса тіркелетін құжаттарды (тауарық чек, кассалық чек, пайдалану жөніндегі нұсқаулық, кепілдік талоны) сақтап қойыңыз. Бұйымға қосымша сервистік қызмет көрсету — Өндірушінің кінәсінен бұйымда пайда болған ақауларды тұтынушы үшін тегін жою. Бұндай қызмет тек қана бұйым иесі тауарлық және кассалық чектерді, бұйымды сатып алу дерегін растайтын басқа құжаттарды көрсеткенде ғана көрсетіледі.

Кепілдікті тек уәкілетті Haier қызмет көрсету орталықтары көрсетеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Haier байланыс орталығына хабарласыңыз:

8-800-070-01-29 - Қазақстан Тұтынушыларына арналған (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе сайтта: https://haieronline.kz/ немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз: support- kz@haieronline.kz.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Haier байланыс орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті және қосымша сервистік қызмет ақаулықтары келесілердің салдарынан пайда болған бұйымдарға көрсетілмейді:

— тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;
— бұйымды қате орнату, баптау және/немесе іске қосу;
— тоңазытқыш сұлбамен жұмыстар технологияларын және электрлік қосылуларды бұзу, сонымен қатар Бұйымды монтаждауға құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғаларды тарту;
— пайдалану құжаттамасында талап етілгендей, Тауарға уақтылы қызмет көрсетілмесе;
— су құбырларының желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысымнан;
— бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды пайдалану, сонымен қатар жуғыш құралдардың ұсынылған мөлшерлемесінен асып кеткенде;
— бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланғанда;
— үшінші тұлғалардың әрекеттерінен: уәкілеттері жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе өндіруші рұқсат етпеген құрылымдық немесе сызбалы техникалық өзгерістерді енгізуі;
— Стандарттардан және қуат беру желілердің нормаларынан ауытқу;
— еңсерілмейтін күш әрекеттерінен (апат, өрт, найзағай және т. б.);
— жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасқана немесе абайсыз әрекеттерінен
— бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік әрекеттерінің өнімдерінің түсуінен пайда болған бұзылулар анықталса;

Кепілдікті және қосымша қызмет көрсету жұмыстардың келесі түрлеріне қатысты болмайды:

— бұйымды пайдаланатын жерде орнату іске қосуға;
— тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруге;
— бұйымды сыртынан немесе ішінен тазартуға.

Кепілдікті және қосымша қызмет көрсетуге төменде аталған шығыс материалдар мен керек-жарақтар жатпайды:

— кір және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілерге, суды жеткізу/ағызуға арналған құбыршектерге;
— бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

Бұйымға мерзімдік қызмет (сүзгілерді ауыстыру және т. б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға жүргізіледі.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірдің болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіруге, және де, нәтиже ретінде, оған кеплідікті қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіруші тақтайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдікті міндеттемелерді орындаудан бас тартудың себебіне айналуы мүмкін.

Haier

Производитель: ООО «Хайер Индастри РУС»
Адрес: 423800, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, ул. Корпорация Хайер, здание 130

Өндіруші: «Хайер Индастри РУС» ЖШҚ
Мекенжайы: 423800, Татарстан Республикасы, Набережные Челны, ул. Хайер корпорациясы, 130 ғимараты

Уполномоченная организация: ООО «ХАР»
121099, г. Москва, Новинский бульвар, д. 8, этаж 16, офис 1601
тел.: 8-800-250-43-05, адрес эл. почты: info@haierrussia.ru

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:
«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.
Тел.: 8-800-070-01-29, эл.поштаның мекенжайы:
support-kz@haieronline.kz

Уполномоченная организация в Республике Казахстан
ТОО "Хайер Мидл Эйжа", 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.
Тел.:8-800-070-01-29, адрес эл. почты:
support-kz@haieronline.kz

Дата изготовления
и гарантийный срок
указаны на этикетке
устройства

Шығарылған күні және
кепілдік мерзімі
құрылғының
заттаңбасында көрсетілген

EAC

0020506943ZK
V0